SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diabierna 20 Januari 2023

Diasabra awor ta dia di Accion Nacional pa firma contra matrimonio di mes un sexo; den tur districto!

DOWERS Y DE MEZA (AVP) TA DOS MENTIROSO:
NAN A GAÑA DI ENTREGA KEHO!



HENTER COMUNIDAD TA CORDIALMENTE INVITA PA DUNA FAMIA REAL UN CALUROSO BON BINI NA ARUBA DIANAN 30 Y 31 DI JANUARI

Varios oportunida pa saluda nan na Oranjestad y San Nicolas



MINISTERNAN DI ENSEÑANSA DI ARUBA, CURAÇAO, HULANDA Y SINT MAARTEN

TA DESEA DI INTRODUCI UN BECA PA FOMENTA INTERCAMBIO DI STUDIANTE DENTRO DI REINO HULANDES



A FIRMA UN MOU PA E PROYECTO DI EMBEYECIMENTO DI E EAGLE BEACH STRIP



Muy pronto lo corta sinta di post di brandweer na San Nicolas completamente renoba



E coalicion di MEP un bes mas ta mustra cu e ta enfoca den loke ta prioridad pa pueblo. Ora a yega den Gobierno a encontra un post di brandweer na Sanicolas bandona y lubida.

Gobierno anterior nunca a pone placa pa renobe.

E tabata casi cay den otro y ora awa yobe, tabata yobe mas paden cu pafor.

Sindicato Sinmba bao direccion di David Roza a cuminza un lucha tenas. Nan a bay fuerte contra Gobierno pero al mismo momento cu comprension y tabata ranca horea di gobierno cu e situacion no por sigui asina.

Minister Rocco Tjon, pero ex minister Andin Bikker tambe a duna oido y poco poco a cuminza iverti e placa unda e mester bay. A stop di manda 6 miyon pa un grupito previlegia, y asina placa tabata resta cu por a hinke unda realmente mester.

Muy pronto lo corta sinta. SOLO DI PUEBLO ta felicita Minister Rocco Tjon cu e maneho eficiente aki.

Pueblo di Sanicolas awor tin un post nobo, cual sigur tey pa cuida cada cuidadano y percura pa seguridad.

Diasabra awor ta dia di Accion Nacional pa firma contra matrimonio di mes un sexo; den tur districto!

Tin un accion nacional tumando lugar, unda ta colectando firma contra di matrimonio di mes un sexo. Tres huez na Curacao a dicta cu matrimonio di mes sexo ta posibel na Aruba. Segun tres huez, cu no tin prueba cu pueblo di Aruba ta contra.

Pesey mes a surgi un accion nacional di firma, unda ta invita tur esnan contra, pa acudi masalmente pa firma. Mester colecta mas di 30 mil firma, pa manda un signal bon cla pa huez y lo demas.

Na Dakota por acudi net pobao di Unicon Dakota. Na Pierdaplat por acudi dilanti Veld di Britannia, y riba caminda di Sta. Cruz tambe por acudi. Na Sanicolas, Noord, Playa Savaneta tambe lo tin puntonan pa firma. E accion aki ta yama pa amigonan di Iglesia y tur Iglesia na Aruba ta sostene e accion aki.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE BIJEENKOMST OP 27 JANUARI 2023 OM 10:30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Toelichting door de minister-President, mw. mr. E.C. Wever-Croes over de inhoud van de gemaakte afspraken inzake de Onderlinge Regeling

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Dowers y De Meza (AVP) ta dos mentiroso: Nan a gaña di entrega keho!



Ex minister Dowers y Ex minister De Meza a defrauda nan votadornan y nan partido AVP. Ora tur hende a bira contento cu porfin AVP a cuminza traha, a bin resulta cu tabata un gañamento. Ora nan a para pafor di Ministerio Publico cu supuesto denuncia den nan man, ni 24 ora despues Ministerio Publico a desenmascara e mentira. Nan no a entrega ningun keho. Nan a entrega carta hasiendo pregunta.

Kico tabata nan meta? Nan tabata kier a purba gara Minister President den gañamento, pasobra tesey te essencia. Nan a manda carta pa puntra si Sra. Wever Croes su Gobierno a entrega keho. Pues, nan lo a spera di tende un 'no', pa asina nan por a haci drama.

Sinembargo Ministerio Publico a aclara mesora cu Minister President a entrega e keho. Como tal, e gañador a resulta di ta Dowers cu De Meza, pasobra nan a tene rueda di prensa pa anuncia cu nan a entrega denuncia, pero nan no a haci esey.

Esaki un bes mas ta defrauda nan siguidornan. Nos redaccion a haya reaccion mesora di algun persona sostenedor di AVP, cu a bisa: "te aki" cu mentira. Nada nan por keda mas di AVP.



MINISTER ENDY CROES A ELABORA ACERCA DI E CONFERENCIA DI ENSEÑANSA CU A TUMA LUGA NA CURAÇAO ENTRE PAISNAN DI REINO HULANDES



Diaranson atardi, durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Minister Endy Croes a papia tocante e conferencia anual di Enseñansa, Cultura y Ciencia entre e 4 paisnan di Reino Hulandes cu a tuma luga dia 15 pa 17 di januari 2023 na Curaçao. Minister Endy Croes a gradici Ministernan di Enseñansa di reino, esta Minister di Enseñansa di Curaçao, sr. Sithree van Heydoorn, Minister di Enseñansa di Sint Maarten, sr. Rodolphe Samuel y Minister di Enseñansa di Hulanda, sr. Robbert Dijkgraaf pa nan energia y esfuerso durante e conferencia. Minister di Enseñansa di Hulanda Sr. Robbert Dijkgraaf ta na e isla pa prome biaha y tambe tabata presente durante e conferencia di prensa. Minister Endy Croes a elabora riba diestres (13) topico di importancia den agenda cu a trata durante e conferencia na Curaçao.

Director di Inspeccion di Enseñansa di Hulanda, sr. Erik Martijnse a pasa door di e Doorlichting Rapport di Aruba, Curaçao y Sint Maarten durante e conferencia entre e Ministernan di Reino Hulandes. Den e Doorlichting Rapport tin diestres (13) recomendacion cu e meta pa mehora e calidad di enseñansa en general di e islanan y pa tin un miho aliniacion entre enseñansa y mercado laboral. Tambe a papia di Studiesucces, cual ta un proyecto bunita cu ta trahando riba dje pa e studiantenan Caribense. Na september 2022 tabatin un conferencia na Universidad di Aruba, unda cu e 6 islanan y Hulanda a participa. Durante e encuentro aki a firma un conclusion final y a bin cu un comision pa traha riba e proyecto aki. Minister Robbert Dijkgraaf tambe a elabora brevemente riba e proyecto Studiesucces.

Segun varios investigacion ta indica cu e studiantenan di Caribe cu ta sigui studia na Hulanda ta enfrenta diferente barera. Pa e motibo aki, e Ministernan di Enseñansa di Aruba, Curaçao, Sint Maarten y Hulanda ta desea di introduci "Caribbean Academic Orientation Year", pa prepara e studiantenan di Caribe miho pa e estudio di Enseñansa Superior (HBO) y/of universidad. Finalmente, Minister Endy Croes ta termina bisando cu e relacion entre e paisnan di Reino Hulandes ta hopi bon y cu mester probecha di e oportunidad aki pa mehora e colaboracion den ekipo.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Su lucha den union cu e pueblo y cu hopi positivismo pa logra cosnan grandi,

A CONBERTI BETICO DEN AMIGO DI PUEBLO, UN TATA DI PUEBLO ARUBA

Mi no ta un tata di un famia, cu ta consisti di homber y muhe y yiunan. Mi ta un tata particular, tata di un famia grandi, tata di un pueblo, nos pueblo di Aruba."

Betico Croes tawata tin un amor incondicional pa e pueblo di Aruba. E tawata amigo di pueblo, hende di tur hende. E tawatin semper atencion pa tur hende, mescos cu ta su mesun yiu. Su lucha pa logra libertad di nos pueblo tawata incansabel. Y ta su noblesa pa realisa e libertad aki, awe ta haci cu Aruba ta stima Betico Croes. Betico mes a bisa den un di su discursonan cu ta wordo considera un di su discursonan di despedida den Seri Noka, "Mi no ta un tata di un famia di mama, tata y 4 yiu. Mi ta un tata particular, di henter Aruba". Y esey e yiunan di Aruba cu a conoce Betico, tambe a sinti.

Como politico Betico Croes a demostra con ta lidera cu curason, poniendo e pueblo, e ser humano na prome luga. Con ta lidera cu respet pa otro, dunando respet y exigiendo respet.
El a mustra nos cu mester duna espacio na hende muhe den politica, pasobra mas participacion di hende muhe den politica y den puestonan importante den gobiernonan ta trece un miho balance den toma di decisionnan cu ta concerni nos tur, homber y muhe.



El a mustra nos con pa bo logra bo meta, bo mester tin biaha dal algun paso chikito atras, pa despues bo sali cu pasonan grandi padilanti. El a siña nos e importancia y e balor di stima nos pais, y nos simbolonan di libertad, nos himno y nos bandera. Betico a mustra nos e importancia di union, pasobra un pueblo uni hamas lo ser venci. Union entre famianan, union entre ideologianan politico, union entre esnan cu a nace aki, y esnan cu no a nace aki.

Betico su palabranan tabata Arubiano no ta esnan cu a nace aki so, sino tambe esnan cu a haci di Aruba nan pais. Awor ta na cada un di nos pa sigui cu e balornan cu Betico Croes a mustra nos, y cu a conduci na logronan grandi pa nos pais. Aruba ta un famia. Y cu positivismo, hunto nos ta bira mas fuerte como un famia uni y logra cosnan mas grandi pa Aruba. Danki Betico, pa Stima nos pais.

Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, ta invita tur ciudadano pa celebra Dia di Betico diaranson awo 25 di januari.





MINISTERNAN DI ENSEÑANSA DI ARUBA, CURAÇAO, HULANDA Y SINT MAARTEN TA DESEA DI INTRODUCI UN BECA PA FOMENTA INTERCAMBIO DI STUDIANTE DENTRO DI REINO HULANDES

Recientemente, Minister Endy Croes a atende "Vierlandenoverleg" na Curaçao hunto cu Ministernan di Enseñansa di Reino Hulandes, esta Minister di Enseñansa di Curaçao, sr. Sithree van Heydoorn, Minister di Enseñansa di Sint Maarten, sr. Rodolphe Samuel y Minister di Enseñansa di Hulanda, sr. Robbert Dijkgraaf. Durante e reunion anual di Enseñansa, Cultura y Ciencia entre e 4 paisnan di Reino Hulandes, e Ministernan di Enseñansa a presenta e proyecto Beca di Reino (Koninkrijksbeurs).

"Ta importante pa nos ofrece e hobennan di e islanan un miho perspectiva door di uza e poder di reino", Minister di Enseñansa di Hulanda Sr. Robbert Dijkgraaf a expresa.

Segun varios investigacion, ta indica cu e studiantenan di Caribe cu ta sigui studia na Hulanda ta enfrenta diferente reto y/of barera. E 4 paisnan, esta Aruba, Curaçao, Sint Maarten y Hulanda, kier introduci "Caribbean Academic Orientation Year", pa prepara e studiantenan miho pa estudio di Enseñansa Superior (HBO) y/of universidad.

E plan ta pa e 3 universidadnan den e parti Caribense di Reino Hulandes ofrece conhuntamente un programa pa e aña di orientacion, unda cu tin e opcion tambe di traha den colaboracion cu Enseñansa Superior y universidadnan di Hulanda.

E intencion di esaki ta pa den futuro Enseñansa Secundario den e parti Caribense di Reino Hulandes ta mas alinia cu Enseñansa Superior y universidadnan di Hulanda.



3 BUKI DIGITAL NOBO NA PAPIAMENTO







Aña nobo, publicacion nobo! Proyecto Idioma den Enseñansa kier comparti e bon noticia cu comunidad di Aruba, cu tin 3 buki digital nobo na Papiamento atrobe pa mucha y hoben. E bukinan aki a keda publica riba papiamento.aw. Proyecto Idioma ta desea pueblo, y especialmente nos muchanan y hobennan, un bon aña cu hopi placer di lesamento.
Pa lesa e bukinan, bay na papiamento.aw y click riba Biblioteca > Literatura > Buki pa mucha / Buki pa hoben.
E magia di barbulet, skirbi pa autor Mili Arends, ta pa mucha di 8 pa 10 aña y ta combina storia cu echo fascinante tocante e barbulet Monarca na Aruba.

No lubida mi, skirbi pa e autor local Desiree Croes, ta un storia pa hoben di 16 aña bay ariba cu ta pone bo pensa: tin bida despues di morto? Tin pregunta di reflexion y discusion tambe cu por download pa yuda compronde e storia mas miho.

E bolo di batrey magico, skirbi pa autor Loekie Morales, naci na Corsou y biba na Sint Maarten, ta un obra bilingual (Papiamento cu Hulandes) pa mucha di 10 pa 12 aña. E buki aki ta trece e importancia di herencia cultural y historia padilanti pa medio di e storia di un mucha muhe cu ta biaha bay bek den tempo.

Por lesa e storianan aki riba website di Departamento di Enseñansa tambe: ea.aw.
Mas informacion
Pa mas informacion relaciona cu Papiamento por acudi na e website papiamento.aw y/of sigui @PapiamentoAruba via Facebook.

ULTIMO DIA PA REGISTRA UN PROYECTO PA ARUBA DOET 2023

Oranjestad – Aruba Doet, e accion bolunario mas grandi di Aruba, ta anuncia cu Diabierna 23 di Januari ta e ultimo dia pa registra projectonan pa Aruba Doet 2023.
Aruba Doet, cu ta organiza door di CEDE Aruba y cu sosten financiero di Oranje Fonds, ke enfatisa cu trabou boluntario ta importante pa comunidad. E ta trese cune un sentimiento di satisfaccion bou e boluntarionan cu ta mira con nan aporte ta beneficia organisacionan den necesidad di ayudo. Trabounan boluntario ta planta e balor di yuda otro den esunnan di mas chikito den nos comunidad door di mira e ehempel di nan mayornan, dunando nan tambe e gana di ke bay haci algo bon y keda cu e bon sentimento di por a brinda yudansa na un cu mester. Ta p'esey mes e lema di Aruba Doet ta: "Haci bon, pasa bon". Aruba Doet ta crea tambe un conexion entre e boluntario y e organisacion, cu e idea pa e trabou boluntario bira algo continuo na unda cu e sosten ta sigui despues di e accion.
Riba diabierna 10 y diasabra 11 di maart 2023 CEDE Aruba, den cooperacion cu Oranje Fonds, lo ta organisando Aruba Doet pa di 11 aña tras di otro! Esaki ta un oportunidad pa organisacionnan social haci trabou pa of actividadnan social cu nan grupo di interes cu ayudo di boluntarionan. Projectonan manera verf un muraya, duna un luga di recreacion pa mucha un face lift, organisa un actvidad pa hende grandi of traha un heki nobo na un animal shelter.

E deadline pa inscribi un proyecto ta DIALUNA 23 DI JANUARI.

Fundacionnan, scolnan, scouting clubnan, organisacionnan deportivo, Centronan di Bario cu teinda lo ke registra un projecto por haci esaki via e website www.arubadoet.com. Pa mas informacion por manda WhatsApp of yama Aruba Doet na 561 1644.

Participacion den Aruba Doet ta duna e isla un impulso positivo. Organisacionan cu ta participa lo por logra metanan cu sin ayudo di boluntario nunca nan lo por a logra. Riba dje, esaki lo bira sigur un dia hopi anima y cu yen di inspiracion pa tur!

Aruba su boluntarionan simper a participa masalmente cu hopi entusiasmo y lo pone nan marca den e di 11 aña di Aruba Doet! Boso ta cla?

Minister Dangui Oduber

A FIRMA UN MOU PA E PROYECTO DI EMBEYECIMENTO DI E EAGLE BEACH STRIP













Dialuna mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a haci un anuncio importante den cuadro di e mehoracion di nos producto Aruba. E biaha aki ta e proyecto di embeyecimento di e strip di Eagle Beach for di e retonde di Amsterdam Manor te cu e retonde di Alhambra. E proyecto aki ta bay wordo financia pa Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) y Aruba Tourism Authority (ATA).
E proyecto aki ta un bunita proyecto caminda sector publico y sector priva ta bay traha cu otro. Sector publico ta bay haci e inversionnan y sector priva ta compromete nan mes pa haci e mantencionnan necesario den e añanan nos dilanti.

Dialuna anochi den un ceremonia Minister Oduber conhuntamente cu tur e General Managernan di e propiedadnan cu ta riba e strip cu ta bay ricibi e embeyecimento y president di e Board di TPEF sr. Mario Arends a firma un MOU caminda tur partido ta compromete nan mes cu otro.

E proyecto aki ta bay wordo realisa den 2 fase, e prome fase ta bay cuminsa den e dianan nos dilanti. Total sector publico ta bay inverti un suma significante den e proyecto aki y sector priva ta bay inverti den e mantencion di e proyecto. E modelo aki ta uno nobo y distinto cu ministerio di turismo a scohe pa traha cune pa laga sector priva tambe participa activamente den mantencion di diferente proyectonan. Esaki ta haci e proyecto aki uno unico y un bon modelo pa futuro. Ta muestra di cooperacion y trahando hunto por logra mas.
Di e manera aki nos por garantisa cu e proyecto lo ta un duradero y lo eleva producto Aruba.

Den e proyecto aki ta bay embeyece henter e strip di Eagle Beach, lo bay percura pa uniforma e landscaping cu flora y piedranan blanco, pa henter e strip keda mas orginisa y mihor structura. E idea ta pa henter strip aparenta igual creando un sentimento mas agradabel pa nos bishitantenan. Tambe lo bay agrega mas bari di sushi riba e strip pa asina tin un mihor maneho di desperdicio den e area aki.
Finalmente Minister Dangui Oduber ta gradici e Board di TPEF, ATA y tur e General Managernan di e propiedadnan pa nan colaboracion cu e bunita proyecto aki cu sigur lo tin un balor agrega pa Aruba.



Parlamentario Hendrik Tevreden: No tin Co(Ho)nsensus!



Di un inicio parlamento 10 y awor parlamento 11 a pone bon cla cu no tin consensus pa COHO. Nos no ta sostene e pensamento di un ley di consenso unda cu no tin consenso. E tin di ta bon cla, cu desde 2015 cu e malversacion di fondo di pueblo cu a guia na un KB pa Gabinete Eman, nos pais a cay den e loop di vigilancia di cerca pa pais Hulanda. Y den cierto forma nos por bisa cu tawata na su lugar, pasobra a duplica e debe nacional di Aruba den 8 aña di tempo. Pero e posicion di Parlamento desde 2017 tawata cu nos ta un estado di derecho y Aruba su parlamento tin cu wordo respeta y no por wordo 'bypass'di niun manera.

Segun ley, no por bini un ley cu ta kita e derecho di un parlamento cu ta eligi democraticamente.

Loke si por tin ta, conforme articulo 38 inciso 2 di Statuut, un acuerdo entre paisnan y specificamente entre gobiernonan di e paisnan. Pa nos cu ya tin añanan den debate cu parlamento di Hulanda riba e plataformanan manera entre otro IPKO tawata pa yega na un areglo pragmatico y mas balansa entre paisnan ora ta trata e reformanan cu kier implementa. Aruba tawata sa di mas di dos decada caba cu mester reforma, cu mester bini cambio con nos ta maneha. Pesey a crea e documento 'Repositioning Our Sails' pa por duna contenido na loke ta e reformanan cu nos pais tin mester. Pero na e momento cu bo reformanan ta kibra bo pais, pa motibo cu e peso di procedura ta mucho grandi pa ehecute di biaha den un solo bes, bo no ta yudando e causa. Esaki ta netamente loke COHO lo a nifica si e a wordo ancra den un ley di Reino (Rijkswet).

Gobierno kier pa e reformanan wordo realisa den forma responsabel teniendo cuenta cu e realidad di nos pais pero sigur tambe nos situacion socio-economico.

Bo no por djis haci'e estilo di un optel som di hisa aki y baha aya, manera algun parlamentario den oposicion ta pretende, pasobra bo lo termina ta haci mas malo cu bon. Nos pais tin di reforma a base e realidad y vision cu a wordo apunta y na un forma diligente y cu cautela. E unico rason cu nos no a duna consensus ariba e ley di COHO ta, cu nos ta kere cu Hulanda a pone tur pais den reino riba mes un liña.

Esaki no ta e realidad, pasobra tur pais tin un comienso y situacion diferente apesar di nos similaridad. Por ehempel Aruba, no tin debe cu Hulanda. Tampoco Hulanda a paga nos debenan, manera cu e a haci 10-10-10 pa St. Maarten y Curaçao. Nos debe a crece asina grandi den e ultimo 8 añanan di Gabinete Eman.

Pero di 1986 te cu 2009 el a permanece bou di 45% di nos 'debt to GDP'. Pues pa hinca nos den un stramien awor aki, igual na St. Maarten y Curaçao o horca nos pa un gabinete cu a malversa fondo di nos pais, siendo cu Caft tawata supervisa, no lo tawata husto y no lo a haya consensus.

Pesey den tur nos debatenan cu Tweede Kamer, nos a boga pa trata Aruba cu sinceridad y basa riba hechos. Nos a boga pa duna Gobierno di Aruba y su maneho e beneficio di duda. Nos ta compronde cu mester di supervision y reforma pero ta di opinion cu esaki mester ta a base di colaboracion y cu apoyo unda cu nos mester. Nos ta contento pa awe biba e logro di parti Minister Presidente sra. Wever-Croes cu ley di reino ta for di mesa y cu di awor padilanti e reformanan ta tuma luga a base di colaboracion entre e organisacionan di ehecucion entre e paisnan.

Esaki ta e respet cu nos como pais autonomo merece.

Premier Evelyn Wever - Croes

HENTER COMUNIDAD TA CORDIALMENTE INVITA PA DUNA FAMIA REAL UN CALUROSO BON BINI NA ARUBA DIANAN 30 Y 31 DI JANUARI

Varios oportunida pa saluda nan na Oranjestad y San Nicolas









Prome Minister Evelyn Wever - Croes a reuni cu e comision cu a wordo instala pa prepara pa e bishita Real, pa ricibi update di locual e programa ta encera. Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Prinses Amalia lo ta bishitando Aruba dianan 30 di januari, 31 di januari y dia 1 di februari mainta nan ta sigui pa Corsou. Durante di e dianan 30 y 31 di januari, tin un programa extenso prepara.

Prome Minister Wever - Croes a expresa cu e bunita di e programa ta, cu lo tin amplio oportunidad pa henter pueblo di Aruba por acudi y mira e famia Real, specialmente Prinses Amalia cu ta su prome biaha bishitando Aruba. Sra. Nicole Hoevertsz cu ta forma parti di e comision bishita real 2023, a expresa cu a hinca un bunita programa den otro, cu diferente oportunidad unda cu pueblo por saluda e famia Real.

Programa bishita Real

Dia 30 di juni dia cu Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Prinses Amalia yega Aruba, nan lo sali aeropuerto y bay direccion Wilhelminapark caminda lo tin actividad y e militarnan. Na e sitio ey, muchanan di scol y demas miembronan di comunidad por tey pa duna e famia Real bon bini.
Despues, Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Prinses Amalia ta bay cerca Gobernador pa un reunion cortico. Siguientemente nan ta cana bay Parlamento di Aruba caminda nan lo ricibi presentacion di arte y musica di Aruba. Despues di Parlamento, e famia Real ta cana bay Bestuurskantoor y nan lo ricibi mas presentacion musical. Na Bestuurskantoor lo bay tin un reunion un poco mas extenso den Sala di Conseho di Minister pa papia riba e desaroyo di Aruba.
Despues di e reunion na Bestuurskantoor, Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Prinses Amalia lo tin momento pa nan por descansa un rato y despues prepara pa bay San Nicolas. E bishita na San Nicolas ta inicia na Filomena College caminda cu nan lo mira exposicion di Boy Ecury y despues nan lo cana den cayanan na San Nicolas pa bay museo, mira e pinturanan riba muraya y nan ta finalisa na Nicolaas Store. Eynan lo tin presentacion di arte, musica y baile pa nan por mira. Riba henter e ruta aki, henter comunidad ta bon bini pa mira y cera conoci cu nan.

Riba e di dos dia cu Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Prinses Amalia ta na Aruba, durante e parti mainta lo bay tin algun actividad programa cu nan mes ta haci y cu ta prepara pa nan. Y despues den oranan di atardi henter pueblo ta un biaha mas invita pa ta presente patras di Bestuurskantoor riba Plaza Padu, caminda cu lo tin Bon Bini festival. E festival lo bay ta tuma luga riba henter plaza, acompaña cu diferente presentacion, pa nan cera conoci cu hopi mas di nos isla. Despues nan ta bay Fort Zoutman pa nan mira parti di e loke ta e Bon Bini Festival y despues cu brassband nan ta sali bin pafo, y bay cu nan bus cu ta hibanan bek hotel sosega.
E siguiente dia 1 di februari parti mainta, nan ta sigui cu nan bishita den Caribe, pa Corsou.

Prome Minister a indica cu durante di e dos dianan cu Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Prinses Amalia ta na Aruba, nan ta desea di ta den contacto cu hende y experiencia cosnan di Aruba. Pues di Gobierno di Aruba ta extende invitacion na henter comunidad di Aruba pa prepara agenda pa por hiba e muchanan pa conoce e famia Real di Reino Hulandes. “Ban mustranan e cordialidad cu nos conoce na Aruba, y ban duna nan un bon bini caluroso.”

Pa conclui, Premier Wever - Croes a gradici e comision cu ta haciendo tremendo trabou. Den e proximo dianan, nan lo tin momento pa train henter e programa cual ta sigura di lo bay ta bunita hinca den otro pa ricibi e famia Real.

Ban Lanta y Planta pa salba Aruba su naturalesa

Ban Lanta y Planta ta un causa pa salba Aruba su naturalesa, door di planta mas mata local posibel.

Minister Ursell Arends ta un gran sostenedor di e causa aki.

Porfin diasabra ultimo e inauguracion di BITE Forest na The Bucuti Tara – GMC Park a tuma luga, na unda a planta 30 mata pa asina crea un area protegi riba Aruba cual ta un iniciativa di Sr. Biemans di Bucuti y Tara Resorts.

Ban Lanta y Planta tin sosten di hopi hende activamente interesa pa un miho futuro pa nos hubentud y naturalesa.

E fundacion tin hopi hende motiva cu tin amor pa restaura y cuida e poco naturalesa cu tin.

E parke ta un donacion di Sr. Biemans, cual tin aproximadamente 12 hectaria y a ser declara un tereno protegi. E conservacion ecosistema ta uno tipico Arubano cu un cantidad di 280 especie di parha, incluyendo warawara, shoco y prikichi.

Un total di 30 mata endemico a ser planta, awor e mata por crece y pronto nan lo produci oxigeno, absorbe CO_2 y duna cuminda y refugio na parha.

Un gradicimiento ta bay pa e 3 plantado pa nan contribucion pa e creacion di BITE Forest y pa un Aruba berde y saludabel.

Tambe ta gradici tur empleado y boluntario di Ban Lanta y Planta pa nan gran ayudo pa crea BITE Forest.

Planta mata ta un di e mihor manera pa combati cambio di clima.

Bo tambe kier planta un mata y haci Aruba mas berde? Por contacta Ban Lanta y Planta na https://www.facebook.com/BanLantayPlanta/











MINISTER ENDY CROES Y PROME MINISTER EVELYN WEVER – CROES A REUNI CU MINISTER DI ENSEÑANSA, CULTURA Y CIENCIA DI HULANDA, SR. ROBBERT DIJKGRAAF





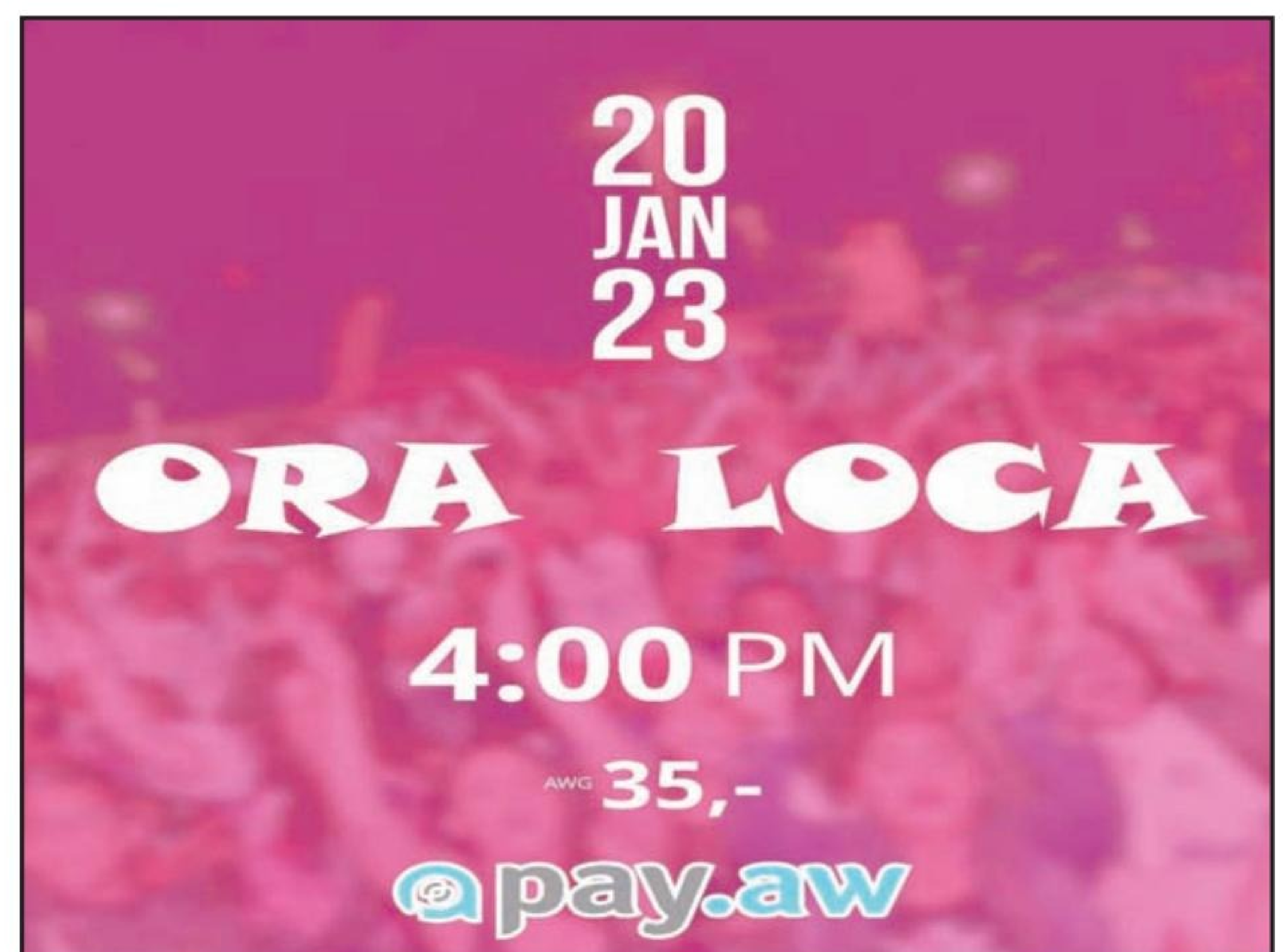


Diaranson atardi, den un esfera ameno Minister Endy Croes y colega Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever - Croes a ricibi bishita di Minister di Enseñansa, Cultura y Ciencia di Hulanda, sr. Robbert Dijkgraaf y delegacion. Minister Endy Croes a agrega cu Minister Dijkgraaf tabata algun dia pasa na Curaçao, unda a participa den e Vierlandenoverleg hunto cu e Ministernan di Enseñansa di Reino Hulandes. Un di temanan cu a wordo trata den e Vierlandenoverleg tabata e Doorlichting Rapport di e tres islanan. Un otro tema hopi importante cu tambe a wordo trata ta e proyecto Studiesucces, cual a wordo firma diamars ultimo.

Durante e reunion a intercambia idea unda cu Minister Dijkgraaf a expresa e deseo di traha hunto, a intercambia diferente topico. Minister Endy Croes a sigui bisa cu Minister Dijkgraaf a keda impresiona, dunando di su parti tambe cu portanan habri pa nos por traha hunto pa e mehora enseñansa den su totalidad. Pa asina brinda tur mucha e oportunidad pa por sigui un scol y miho oportunidadnan pa futuro. Finalisando Minister Endy Croes a expresa cu e ta hopi contento, e tabata un bon reunion.

E interes den Aruba Caiso & Soca Monarch 2023 ta grandi

Recientemente Stichting Musica a organisa un ORA LOCA na unda cu carchi pa Aruba Caiso & Soca Monarch 2023 tabata disponibel na e prijs reduci di 35 florin pa persona.
Carchinan regular pa e festival ta costa 50 florin y ta obtenibel via e servicio di Pay.AW y tambe na CITGO Boulevard, Palm Beach y Essoville.
Sinembargo, e organisacion kier duna oportunidad na un y tur pa asisti na e anochi final di e festival. Pa e motibo aki, Stichting Musica ta organisa e ORA LOCA, pa por facilita miembronan di famia, pareha nan,
gruponan di trabow y amigonan pa bai e festival hunto na un prijs mas economico.
Mirando e gran acogida di e prome ORA LOCA, cu tabata "sold out" den un tempo record, Stichting Musica ta organisa e di dos ORA LOCA, riba DIABIERNA, 21 DI JANUARI 2023 via PAY.AW. E ORA LOCA lo cuminsa desde 4 PM via e app di Pay.AW.
Lo tin un cantidad di ticket limita disponibel na e prijs special di 35 florin. Crioyamente bisa; "es cu yega prome, ta bebe awa limpi".
Stichting Musica ta gradici Setar NV, Ban Serio (un iniciativa di Aruba Tourism Authority), Aruba Bank, Aruba Airport Authority, Balashi, Telearuba y Elite Productions & Entertainment pa haci Aruba Caiso & Soca Monarch 2023 posibel.



Parlamentario Alvin Molina (MEP):

HBK San Nicolas cla pa sigui brinda servicio







HBK San Nicolaas 24/HB

HBK San Nicolaas
HBK San Nicolas
17-01-2023 14:04:10

Bonnummer: 311010

Molina, Alvin SC

Product	Bedrag
Uittreksel Bev.Reg. ongehuwd	5,00 L

Totaal: AWG 5,00





Despues di un temporada un poco fastioso pa clientenan di Hulp Bestuurskantoor (HBK) San Nicolas, a logra habri'e bek pa brinda servicio na comunidad pariba di brug. HBK a habri den un localidad temporal di Refineria di Aruba (RdA). Ta comprendibel cu na luna di oktober 2022 a cera e edificio bieu, pa motibo cu unda e tabata ubica, no tabata adecua mas.

No tabata saludabel pa esnan cu ta traha eynan, y tampoco p'e clientenan door cu tabatin schimmel. Di otro banda si e doño di e edificio a percura pa mantencion, kisas e situacion no mester a yega asina leu. San Nicolas mester a haya su mes un MFA algun aña atras caba. Un di e prome distritonan cu mester a haya MFA, pero lamentablemente San Nicolas a keda afo.

E plan cu a wordo presenta ta cu e edificio unda HBK tabata situa, ta wordo remodela, pa ubica mas departamento aden e.o., Sociale Zaken, Dimas, AZV y Enseñansa pa Empleo. Sigur mi ta gradici nos Minister President Evelyn Wever-Croes y directora di Censo, Sharline Luidens y su ekipo pa den un temporada relativamente corto, e servicio por a wordo brinda bek na pueblo di San Nicolas y bisindario. Manera boso por wak, mi tambe a logra haya mi papel di 5 florin. Nos ta keda pendiente pa e desaroyonan pa cu MFA San Nicolas.

AUA Airport ta anuncia:

Avianca ta cuminsa vuelo directo for di Medellin

Aruba Airport Authority N.V., conoci como AUA Airport ta masha orguyoso di anuncia vuelonan adicional pa y for di Aruba. Despues di bastante negosacion, deliberacion y preparacion, Aruba a logra convence Avianca pa amplia nan frecuencia pa Aruba. Den e caso aki, e aerolinea a sigura cuater vuelo semanal for di Medellin pa Aruba, durante e temporada di zomer, esta den lunanan juni, juli y augustus.

Ta trata aki di un vuelo nobo, cu number AV 0113 cu ta cuminsa dia 13 di juni 2023. Manera ta programa awo, e vuelo lo sali riba dianan diamars, diahuebs, diasabra y diadomingo pa 10:35 am for di Medellin y ta yega Oranjestad pa 1:20 pm. Aki na Aruba pasaheronan di Colombia ta baha y esunnan di Aruba ta subi abordo pa e avion lanta vuelo bek pa 2:30 pm y yega Medellin pa 3:30 pm. Pa esaki Avianca lo uza un avion marca Airbus modelo A320 cu ta carga no menos cu 150 pasahero, parti den 12 Business Class seats y 138 Economy Class seats.

E ruta Medellin-Aruba ta “hot”
Ya caba e ruta for di Medellin pa Aruba ta den operacion for di algun tempo caba. Actualmente e unico aerolinea sirbiendo e mercado ta Wingo, cu ta bula cuater biaha pa siman pa y for di Medellin pa Aruba cu su avion marca Boeing modelo 737-800 cu un capacidad di 186 stoel. Wingo ta bula riba dialuna, diamars, diaranson y diasabra durante e lunanan ocupa. Durante lunanan normal nan ta bula dos biaha pa siman, cu ta riba diaranson y diasabra.

Medellin por conecta bo facil
Asina bo yega Medellin for di Aruba, bo tin un variacion amplio di otro destinacionnan cu Avianca por hiba bo den Colombia mes. Pensa riba Barranquilla, Bucaramanga, Bogota, Cali, Cartagena, Cucuta, Monteria, Pereira, Riohacha y Santa Marta.

Pero tambe tin un lista di opcionnan internacional unda tambe Avianca por conecta bo, manera: Cancun (Mexico), Guayaquil (Ecuador), New York (USA), Madrid (Spaña), Orlando (USA), Mexico City (Mexico), Miami (USA), Punta Cana (Republica Dominicana), San Jose (Costa Rica) y Quito (Ecuador).

Mercado Latino Americano
“E mercado di Latino America ta priminti di sigui desaroya y crece den e tempo nos dilanti. Banda di cu e economia di e paisnan ta avansando, tin mas interes tambe pa bishita Aruba. Y na AUA Aiport nos ta percura pa regularmente sondea oportunidadnan nobo pa mas capacidad for di e continente, pero specialmente Colombia”, asina Jo-Anne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive a sigura.

Plannan pa aña 2023
Avianca Group a anuncia cu den aña 2023 nan lo habri 20 ruta nobo. Mas ainda e compania ta planea pa añadi 16 avion nobo, marca Airbus modelo A320neo, mas 11 avion marca Airbus modelo A320 y tres avion grandi marca Boeing modelo 787 Dreamliners. Ta bon pa menciona cu aña pasa Avianca a reconfigura 65 avion Airbus A320 pa por a aumenta nan capacidad di stoel cu 20%. E proceso ey lo keda cla te otro aña.

Den e segmento di carga, e obhetivo principal ta pa logra “business consolidation”, añadi destinacion y subi e frecuencia di operacion den e mercadonan principal. E plan ta pa subi e negoshi di carga cu por lo menos 10% e aña ‘ki.

Den un paso similar cu varios di e companianan “low-cost”, Avianca tambe lo inicia su di dos fase di ofrece servicio “in-flight sales service”, cu apenas a inicia dia 1 di december ultimo.





Tambe lo introduci “Avianca On Air”, cu ta un servicio nobo di entretenimiento abordo. Adicionalmente, lo modernisa nan website y optimalisa e proceso di “refund”.

Tocante AUA Airport
AUA Airport ta un di e aeropuertonan mas ocupa den region Caribe cu mas di 24 diferente aerolinea operando pa Aruba contribuyendo na mas cu 2.5 miyon pasahero pa aña (prome cu COVID) y cu buelonan pa 26 diferente destinacion rond di mundo. AUA Airport ta opera stabiel cu mas di 95% di su bishitantenan cu ta bin pa vakantie di cual 77% ta for di Merca y Canada, 10% for di Latino America, 8% for di Europa y 4% for di Antia Hulandes te cu fin di 2022.

AUA Airport ta reconoce cu esaki ta danki na e economia stabiel, clima politico, hospitalidad, populacion diversifica y siguridad general di nos isla. AUA Airport ta sigui expande y mehora su facilidadnan pa mantene su posicion como un di e aeropuertonan mas innovado den region.

Conoce mas di loke ta pasando na AUA Airport dor di bishita www.airportaruba.com y connecta cu AUA airport riba Twitter.com/Aruba_Airport, Facebook.com/ArubaAirport, Instagram.com/arubaairport/ and Linkedin.com/ArubaAirport.

Minister Dangui Oduber

E MANEHO DI DIVERSIFICACION DI NOS TURISMO TA CONTINUA. E AEROLINEA AVIANCA AWOR CU VUELO DIRECTO PA MEDELLIN

Den cuadro di diversificacion Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta comparti cu e aerolinea di Avianca ta aumenta nan vuelonan pa Aruba. Avianca lo ta operando 4 vuelo semanal for di Medellin Colombia pa un temporada, di 13 di juni pa 20 di augustes di e aña aki. E vuelonan existente for di Bogota cu ta vuelonan diario lo continua normal.
E vuelo for di Medellin lo ta 4 biaha pa siman riba diamars, diahuebs diasabra y diadomingo, Avianca ya ta operando 14 vuelo semanal tur dia di siman. Durante e temporada di zomer Avianca lo tin total di 18 vuelo semanal pa Aruba cu nan ta opera cu nan avion Airbus A320 cu tin un capasidad di 186 asiento.

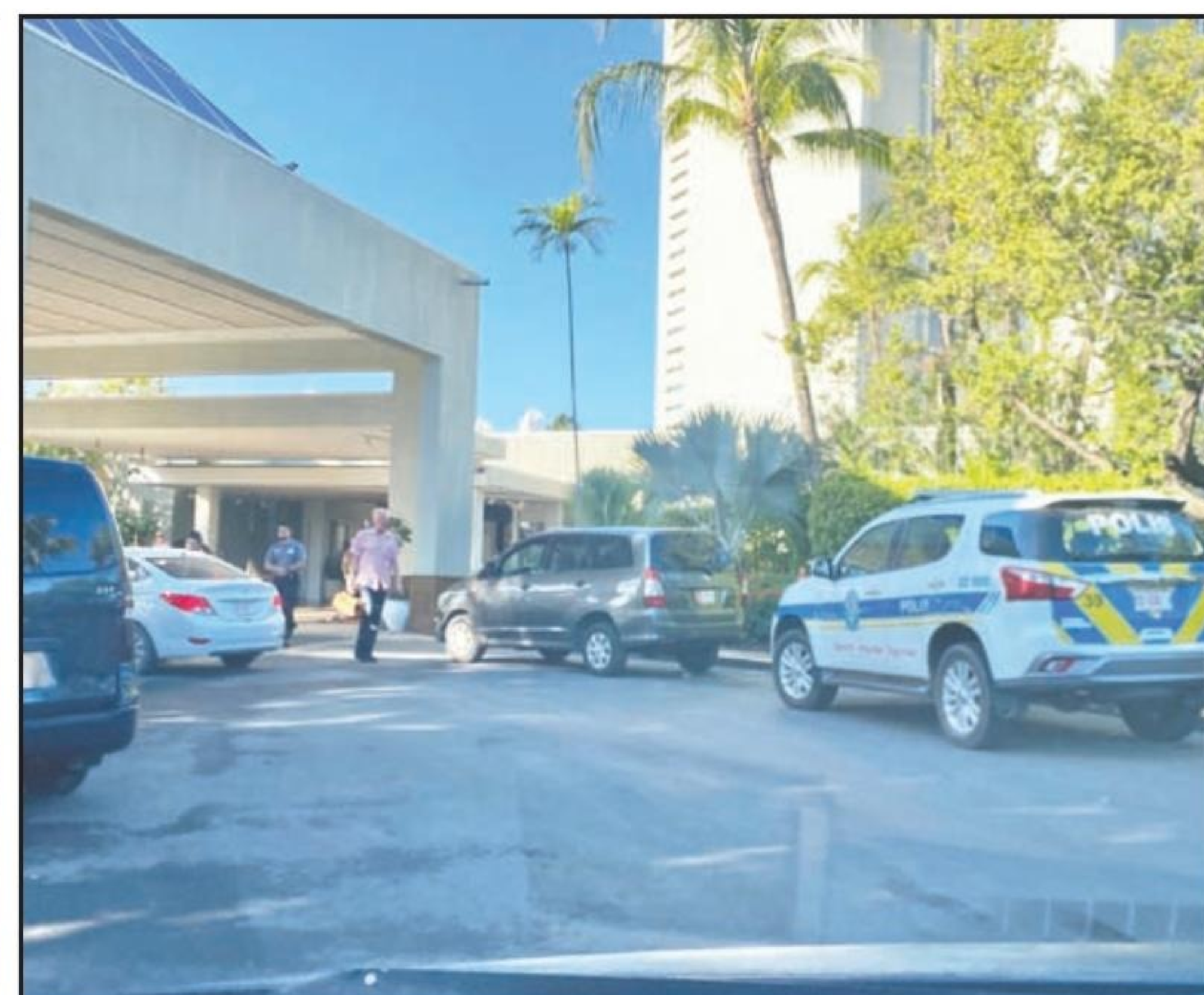
Dangui Oduber ta satisfecho con Aruba su turismo a bay den aña 2022, caminda a registra un grado di recuperacion di nos turismo di 98.4% den comparacion cu aña 2019. Tur indicacion ta mustra cu aña 2023 nos lo surpasa cifranan di aña 2019. E aumento di vuelo di Avianca ta bay haci cu lo bay tin un aumento den e "airlift" di Latino America pa Aruba den e temporada di zomer.
Diversificacion di nos turismo ta keda parti di e strategia y cu e vuelo adicional aki minister Oduber ta cumpliendo cu esaki.
Minister Dangui Oduber a duna di conoce cu diversificacion di rutanan den latino America ta cuadra cu e maneho di Gobierno.
Minister Oduber ta hopi satisfecho cu e trabou cu e airlift committee ta haciendo. Ban sigui traha hunto pa nos sigui engrandese nos turismo.



Dama turista Norte-americano haya sin bida den camber di hotel na Palm Beach

Diaranson mainta a drenta informe di cu tin un dama turista cu no ta duna señal di bida na un hotel na Palm Beach, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya ya caba ambulans tabata na e sitio y a pidi presencia di un dokter na e sitio. Na yegada di e dokter a bin constata cu aki ta traya di un caso di morto natural. Recherche tambe a presenta na e sitio y a tuma nota di e caso lamentable aki unda e dama turista norte-americano di 67 aña a fayece. Na famia di e fayecida nos ta manda palabranan di profundo condolencia.







Disfruta di Dia di Betico na MANA y siña di nos herencia cultural





MANA- Museo Arqueologico Nacional Aruba ta invita un y tur pa haci'e un bishita riba Dia di Betico entre 10'or di mainta pa 2 'or di merdia.

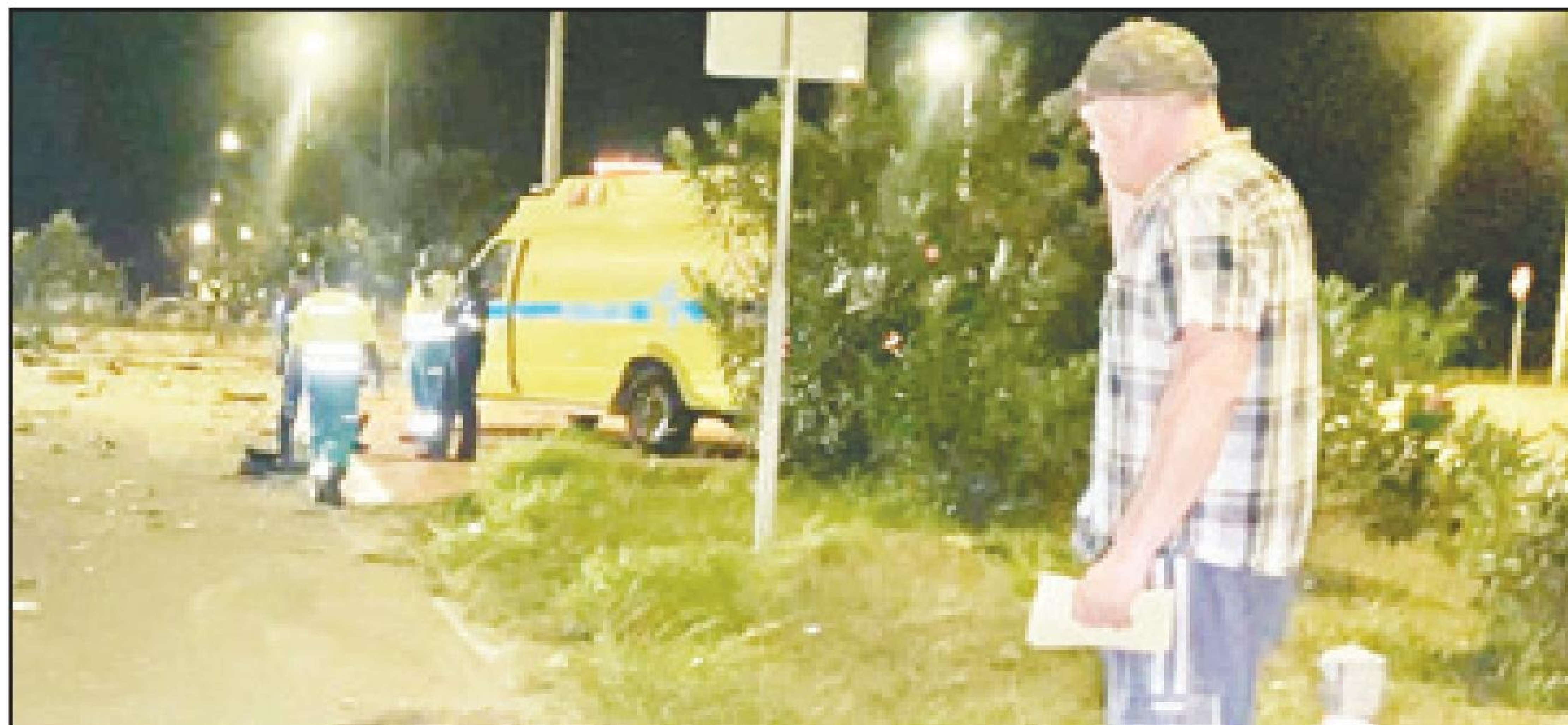
Salanan di exposicion permanente ta habri pa publico. Arkeologo Raymundo Dijkhoff lo duna un presentacion tocante "Artefactonan di Oranjestad Antiguo" y lo tin actividad creativo pa muchanan den esfera familiar. Entrada, presentacion y e actividad pa mucha ta gratis!

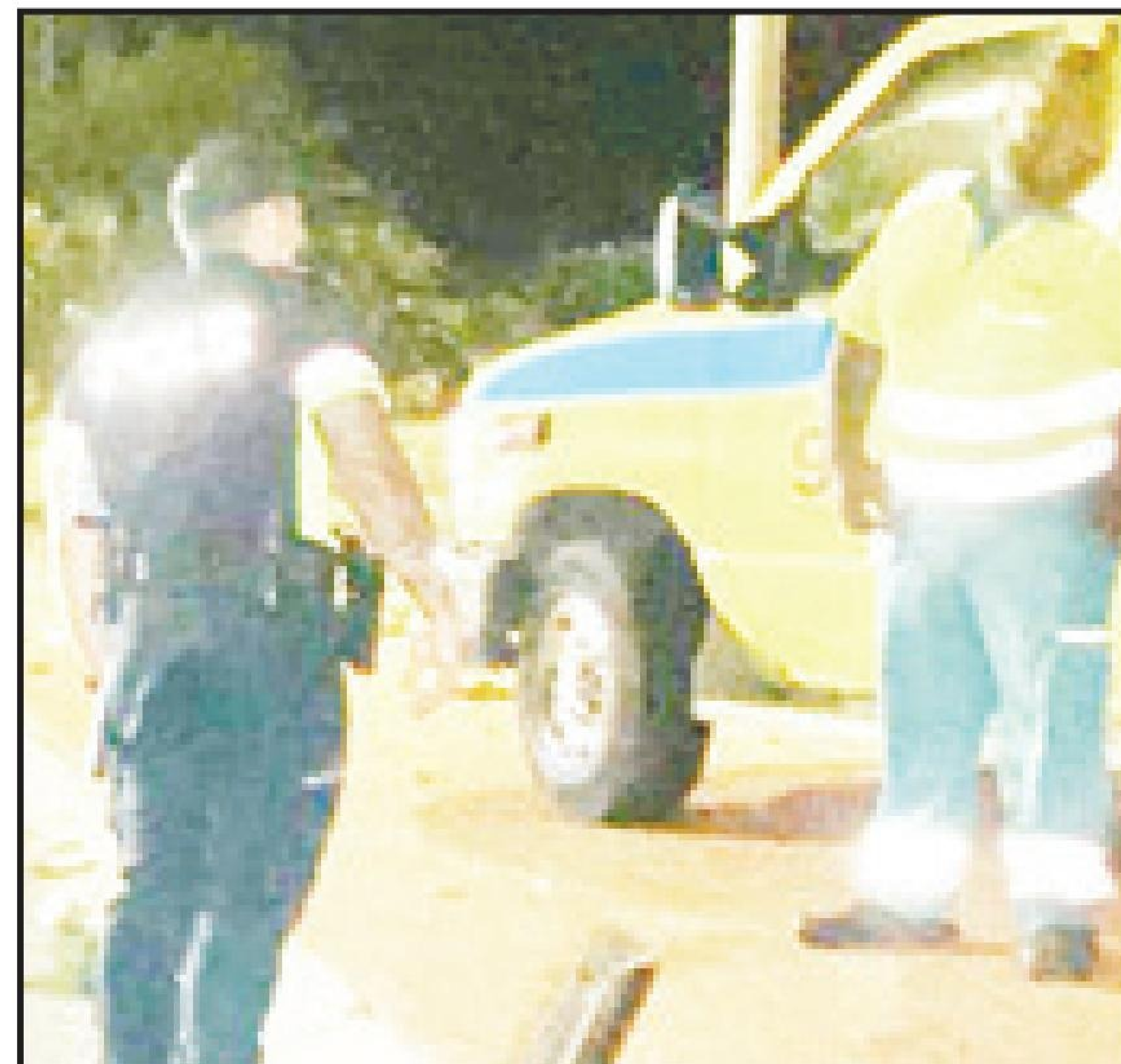
Pa 11'or di mainta arkeologo Dijkhoff lo duna un presentacion enfocando riba hayazgonan na 2010, unda antes un cas di gobernador tabata situa y awor Plaza Daniel Leo ta. Esaki tabata e prome biaha cu tabata tin hayazgo arkeologico na Playa. Tambe lo duna informacion tocante hayazgonan arkeologico haci despues na entre otro Havenstraat, Royal Plaza, Arubus, Cocolishi y Fort Zoutman. Hayazgonan cu ta cubri mas cu 1000 aña di historia di Aruba, di e periodo Indjan y e periodo Europeo di e ultimo 300 aña. Lo elabora riba e uzo di Playa den Prehistoria y e periodo despues di 1700, incluyendo e nomber di Playa y Oranjestad.
Pues un presentacion interesante cu un vision diferente di Playa/Oranjestad.

Prome y despues di e presentacion ta ofrece un pelicula educativo cortico "Un les pa Maiky" di Stichting Monumentenfonds Aruba pa muchanan den auditorio. Den hardin di museo muchanan por haci obra di man, haya un "stempel di Indjan" y mayornan por relaha cu algo di bebe. Den sala di exposicion permanente publico por mira tambe un obra di arte di Osaira Muyale y un spiel antiguo cu tabata pertenece na famia Ecury.

Bini uno, bini tur pa disfruta gratuitamente di experencianan ameno na MANA, cu e oportundidad pa siña algo nobo y interesante di nos herencia cultural.
MANA ta ubica na Schelpstraat 42, den e compleho Ecury consistiendo di edificionan monumental y moderno. Actualmente e entrada ta via e edificio di glas (na banda) pa motibo di trabounan di mantencion y restauracion cu ta andando.

Jeep Wrangler a keda na werki despues di a pasa over di e rotonde di Ser'i Teishi







Diaranson madruga a drenta informe di un accidente basta pisa na e rotonde di Ser'i Teishi, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un Jeep Wrangler di huur cual a pasa completamente over di e rotonde bay para mas di 30 meter pabao di e rotonde. E vehiculo a keda practicamente "total loss".

Na yegada di e ambulans a bin tende cu e chauffeur milagrosamente a logra sali sin ningun lesion y nan a regresa nan post.

Polis a bay pa 2 ruman garando yuwana pero a detenenan pa horta pisca



Diaranson merdia a drenta informe di cu tin 2 persona ta andando cu un garoshi (supermercado) cu algun yuwana aden y cu stichi tirando yuwana den e parke banda di Banco Central, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu nan tabata tirando yuwana, polis a hala nan atencion. Mientras polis tabata atendiendo cu nan a aparece un empleado di un hotel cu a bin bisa polis cu e 2 sospechosonan ey ta esnan cu a horta e piscanan cu ela cumpra y a pone den un frigidaire di e hotel.
Mesora polis a detene e rumannan ey pa ladronicia.

B.C.I. a cumpra van special pa transporta cacho prome cu a regla nan trabao legalmente

Diaranson mainta atrobe por mira cu mester e “Dogcatcher” pa Bureau di City Inspector pero no por use ya cu legalmente su funcion NO TA REGLA mientras e vehiculo (costoso) ta para ta pronk sin por move. Un dama di edad a yama polis pidiendo auxilio pa 2 cacho brabo cu a drenta su cas y NO KIER SALI. Debi cu e funcion di City Inspector no ta full cla mester a recuri na otro solucion.

E pregunta ta surgi awor ken por a comete e barbaridad pa cumpra e vehiculo y nan no por use y ta para pronk na e rotonde na Santa Helenastraat!



KvK ta anuncia directiva pa aña 2023:

A ELEGI PRESIDENTE Y VICE-PRESIDENTE NOBO DI DIRECTIVA DI KVK

Oranjestad – Conforme e stipulacion den ley, Camara di Comercio y Industria (KvK) ta representa comercio y industria di Aruba. E directiva di KvK, cu ta consisti di 9 miembro, ta wordo elegi door di representantenan di negoshinan grandi “grootbedrijf” como tambe di negoshinan chikito “kleinbedrijf”. Den e prome reunion di directiva di KvK e miembronan ta elegi un presidente y un vice-presidente pa e aña actual. Alabes ta keda determina cual miembro lo fungi como e presidente suplente. E presidente y vice-presidente, hunto cu e secretario/director ehecutivo, ta forma e directiva diario di KvK.

Pa aña 2023, e miembronan di directiva a elegi unanimamente sr. Gavril Mansur como presidente y sra. Monica Kock como vice-presidente. Demas miembronan ta sra. Wanda Broeksema, sr. Eugene Farro, sr. Diederik Kemmerling, sra. Lay Hing de Kort-Yee, y sr. Omar Tromp cu lo fungi tambe como presidente suplente den caso cu e presidente of e vice-presidente ta ausente. KvK a tuma despedida di sr. Daniel Ferara y a yama bonbini na sr. Robert Croes y sr. Derrell Maxwell. E directiva di KvK ta encarga cu e maneho y strategia di e organisacion, cu asistencia di e secretario/director ehecutivo, sr. Martijn Balkestein kende alabes hunto cu e personal di KvK ta percura pa e funcionamento y actividadnan diario di KvK.

Un team cu tin comercio na pecho
E board ta consisti di empresarionan cu tin Aruba y e sectornan comercial na pecho y cu den nomber di sector priva ta traha duro pa mantene bon comunicacion cu sector publico. Directiva di KvK ta dispuesto pa sigui duna su aporte y lo keda boga pa tin mas dialogo entre gobierno y e sector priva pa asina conhuntamente por atende e diferente puntonan di atencion y di preocupacion di e sector comercial. KvK lo percura pa ta mas activo e aña aki y lo organisa diferente actividadnan pa ricibi feedback di nos empresarionan y tambe pa KvK por comparti informacion y experticio.

Parlamentario Ryçond Santos do Nascimento (AVP)

Pa ken aña 2023 lo ta prospero mientras Pueblo lo sigui sufri?

Tur dia nos mester enfrenta un sinfin di problema. Problema cu yiunan y cu nan skol, cu costo di gasolin, cuminda, awa y coriente. E problemanan aki ta trece preocupacion, stress y hasta sa causa pleitonan. Parti di e problema ta e mesun falta di maneho y vision di e Gabinete actual. P'esey e ta cinico cu Gabinete Wever-Croes a decreta aña 2023 como un aña di union y positivismo. Pero no tin ningun alivio pa Pueblo. No tin ningun speransa cu den e aña nobo aki e pobresa lo bira menos. Den tur esaki nos Pueblo ta keda dividi pa motibo di un obsesion cu pasado, odio y rencor. P'esey Evelyn ta yama Mike Eman maligno. Esey ta un atake personal cu ta totalmente opuesto na union.

Prome minister a bin cu un Pakete di Medida 2023 pa despues anuncia den un mensahe di fin di aña cu 2023 lo no ta facil, cu cambionan grandi y cu impacto hopi fuerte pa cada persona. Esaki ta un mensahe pisa, negativo y sin ningun speransa pa Pueblo. No tin ningun perspectiva pa alivio cu cosnan ta bay drecha. Pero toch nos prome minister ta pidi pa union y positivismo di un Pueblo cu e ta maltrata.

Nos mester ta hopi preocupa, ya cu presupuesto 2023 practicamente no tin un solo proyecto cu lo duna un aporte grandi na un miho desaroyo economico, un progreso di e mercado laboral of un alivio pa miles di cas di famia. Tampoco tin alivio pa e inflacion cu pa mal maneho di gobierno lo dal Pueblo mas duro cu nunca.

AVP a bin cu varios alternativa, pero Gabinete Wever-Croes kier keda ciego pa loke Pueblo a bin ta sufriendo pa casi seis aña caba. Ta parce cu Gabinete Wever-Croes tin un solo vision, esta esun drecha situacion financiero di 'friends and family' mientras ta bisa cu e Landspakket ta practicamente identico na e vision di e Gabinete aki: kier cambio sin cuminsa cerca e ministernan. Djis wak e maneho señora Evelyn pa cu Besaril y Arubahuis. Esey tabata un ehempel claro con friends ta gosa, mientras ta impone medida di supuesto solidaridad riba Pueblo.



Gobierno a kita cinco miyon tur luna pa loke ta cuido medico di henter Pueblo, pa awor kier papia di 'mehoracion di cuido medico'. Mientras tanto miles di hende ta biba e realidad cu nan situacion a deteriora pa motibo di mal maneho di e mesun gobierno aki. P'esey e ta cinico cu awor ta papia di mehoracion sin cu tin curashi defende hendenan grandi cu no tin suficiente fondo pa paga pa nan remedi.

Gobierno di prome minister Evelyn no kier pa bo analisa kico con su gabinetenan a goberna pa mas cu cinco aña, rancando placa for di Pueblo, for di cuido medico, for di educacion di nos yiunan, for di husticia, for di e sector social, for di comercio y hasta for di turista.

Ora cu e mesun prome minister aki bisa Pueblo cu "uni nos lo atende e retonan nobo creando solucion, oportunidad y un base solido pa progreso y felicidad" y kier pa Pueblo kere su palabranan y promesanan un biaha mas. Pero pa ken aña 2023 lo ta prospero? Pa ken aña 2023 lo trece union y positivismo? Realidad ta cu e rumbo actual lo hiba nos na mas y mas probesa.

Naturalmente lo sigui tira culpa riba proyectonan cu si a mehora bo calidad di bida y a haci Aruba mas bunita pa tur hende.

Pero hustamente e atakenan ey ta corda nos cu ta posibel pa goberna cu ideanan grandi, cu energia pa traha pa Pueblo y pa eleva no solamente nos infrastructura, pero mas importante ainda e calidad di bida di esun cu mas mester di ayudo.

Prefinals di Aruba Caiso & Soca Monarch 2023 ta disponibel riba YouTube y via Telearuba

E Prefinals di Aruba Caiso & Soca Monarch 2023 a tuma lugar na november 2022. Un concepto nobo, pa duna cada produccion mas tempo pa resona prome cu e anochi final di e festival y competencia musical mas grandi di nos isla.

E formula aki ta dunando su frutonan, mirando e acogida cu varios cancion ta ricibiendo caba. Esaki lo resulta den un miho ambiente durante paradanan di Carnaval, pero tambe lo fortalece e posicion di e genero di musica Soca y genero di Caiso den nos cultura. Generonan di musica Caribense cu ta mundialmente reconoci, sin ta necesariamente limita na un temporada di anja.

Esnan cu no a logra ta presente na e Prefinals na Centro di Bario Dakota, Centro di Bario Playa Pabao y Centro di Bario Brazil, por subscribe na e YouTube Channel www.youtube.com/arubacaisoandsocamonarch 3647. Aki por mira y scucha cada artista cu a participa na e Prefinals di Aruba Caiso & Soca Monarch 2023.

Stichting Musica ta gradici Telearuba pa e grabacion di Prefinals y ta informa cu e Prefinals lo wordo transmisti riba diabierna, 20 di januari pa 7 PM y diasabra, 21 di januari pa 2:40 PM na television via canal 13.

Di e forma aki, tur hende por cera conoci cu e finalistanan cu a logra pasa pa e anochi final di Aruba Caiso & Soca Monarch, cu lo tuma lugar riba diasabra, 28 di januari 2023.

Stichting Musica ta gradici Setar NV, Ban Serio (un iniciativa di Aruba Tourism Authority), Aruba Bank, Aruba Airport Authority, Balashi, Telearuba y Elite Productions & Entertainment pa haci Aruba Caiso & Soca Monarch 2023 posibel.

Contact person: Edwina Werleman – 565-0057

New-Year Meet-up na Cas di Partido:

HOBENNAN TA PONE NAN TALENTO DEN CONTEXTO DI E BON COMUN





Cas di partido AVP tabata e anfitrion pa un anochi unda hobenan cu diversidad di talento, conocemento y pasion a bini hunto pa un causa comun; inspira otro y inspira un comunidad. Diasabra anochi den un ambiente di energia positivo a tuma lugar e prome evento di partido AVP y Plataforma Hobenan Profesional pa e aña 2023, cual tabata e New Year's meet-up event. E oradornan invita por a inspira un sala yen di personan cu ta representa e generacion nobo (Millennials,GenZ,GenY). Un anochi sigur, inspirativo y alabes impresionante pa mira hobenan conecta nan talento, conocemento y pasion na un pensamento mas profundo cual ta e BON COMUN di Pais Aruba.

E Anochi a inicia cu oradora Rebecca Eman, graduado di Erasmus Universiteit den e materia di economia y finansas. Rebecca Eman a realisa cu hobenan adulto tin un responsabilidad hopi mas amplio cu simplemente realisa nan propio deseonan. Rebecca Eman a emiti un mensahe cu lo keda resona den curason di esnan cu tabata presente; "Poniendo e bon comun central nos tur lo sinti yama pa crea un mihor comunidad, nos tin cu move nos sociedad from a "I" TO A "WE" Society.

Un otro orador tabata e hoben architecto y ingeniero yiu di terra Ghisbert Figaroa, cu a comparti e historia di e deseño autentico di e casnan Arubano y a conecta esaki na e identidad y bon comun di Pais Aruba.

E conocido artista gospel y docente Etienne Yazagaray tambe a comparti den un su estilo unico; cu e melodianan ta fortifica nos ser y ta herment pa construi e bon comun.

Despues a continua presentacion di Marlandi Gracia cu e destaca durante su contribucion na e simposio "the restauration of the common good", diasabra Marlandi e enfoca su tema ariba balornan, mentalidad empresarial y bon comun di Pais Aruba.

Remarcabel tabata e presencia y storia di e conocido periodista Marko Espinoza cu na un edad hopi hoben a identifica su proposito y pasion pa periodismo. Chris Kross a conta tambe na e invitado nan su historia di con e la supera varios reto pa yega na su exito.

Un presentacion impactente tabata esun di Fritz de Palm, yui homber di e conocido ex politico Adri de Palm, cu a enfatisa e importancia di activismo politico y con nos por duna contenido na e futuro di nos Pais cu nos participacion.

E anochi a wordo clausura cu un invitada special Elisabetta Rocchi, un graduado di Erasmus Universiteit cu un masters den sostenibilidad.

Elisabetta Rocchi a conecta e bon comun na e concepto di SDG'S y a subraya e importancia di comparti prosperidad di un Pais pa asina garantisa cu henter nos comunidad por goza di un calidad di bida eleva.

Un anochi exitoso yena di energia hoben y positivismo. Lider di partido Mike Eman y tambe Parlamentarionan di fraction di AVP a asisti e evento. Un anochi unda e perspectiva hoben a domina y ta confirma cu Aruba tin speransa den e generacion nobo.

"Each time a man stands up for an ideal, or acts to improve the lot of others, or strikes out against injustice, he sends forth a tiny ripple of hope, and crossing each other from a million different centers of energy and daring, those ripples build a current that can sweep down the mightiest walls of oppression and resistance." – RFK.

Mas problema cu cachonan brabo y los e biaha aki na Nuñe cacho brabo a drenta cura ataca cacho di doño di cas!

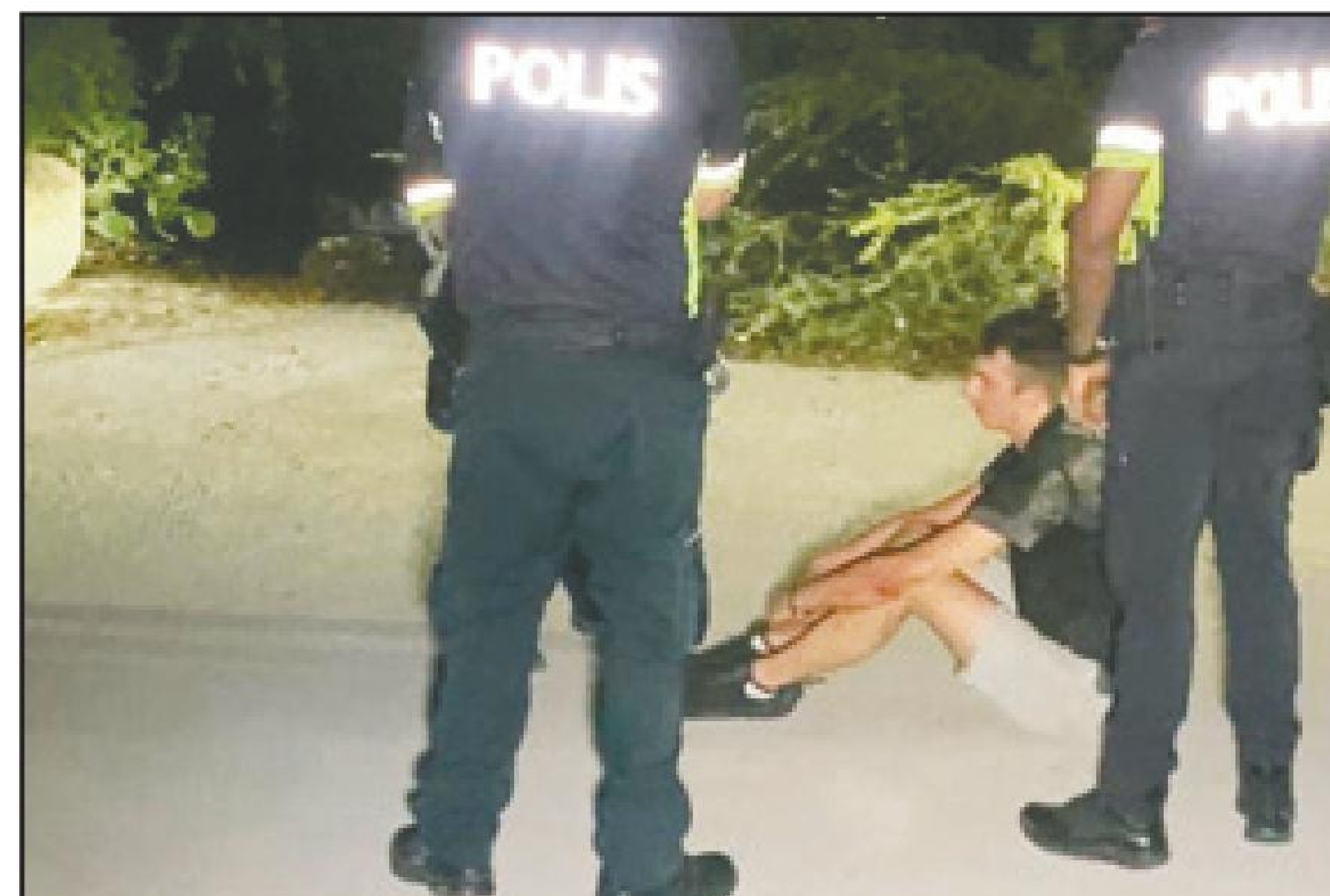




Diaranson mainta a drenta informe di cu cacho brabo (pitbull) a drenta un cura di cas ataca e cacho den e cura. Polis a busca pa haya contacto cu e doño pa e ta responsabel pa su cacho y pa tene den su cura.

Turista Canades a bringa haya bati y keda deteni





Diaranson madruga a drenta informe di un pelea na un nightclub na Palm Beach unda un turista a ser agredi pa un grupo y nan tin e wanta banda di e post di strandpolitie, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e turista canadiense a bringa na e club nocturno den cercania pero a ser golpia y a keda wante pa polis yega. Polis nesora a detene e turista aki pa bringamento na e club nocturno agrediendo un otro persona.

Refineria ta pa pasado nos ta bai cria galiña pa stimula nos economia

E famoso dicho di ex Prome Minister señor Nelson Oduber cu ta bisa: Un cos ta campaña y otro ta goberna no a cai di laira. Esaki ta basa ariba e modus operandi di MEP y tambe AVP. Cada biaha ta campaña cu promesanan falso y sin sentido, pero cu pueblo ta kere aden y asina ta vota pa nan. Asina cada cuater aña ta pretende di ta bai habri e refineria y sanea nos debe nacional. Tanto MEP como AVP ta campaña cu apertura di e refineria aki cada cuater aña. Esaki te cu eleccion 2021, pero esaki nunca a bira un realidad.

Gobierno di MEP/RAIZ a sinta y RAIZ a hay'e confronta cu un contract cu LNG cu ni pueblo ni Parlamento no por a haya pa wak pero cu por arte de magia a evapora. Prome Minister a declara ayera 17 di januari cu pueblo mester acepta cu e refineria ta pa pasado.

E berdad ta cu pueblo mester bai acepta mucho mas cu esey. Pueblo mester acepta cu pueblo mes a participa na stroba Aruba su progreso door di cada biaha cai den trampa y mentira di MEP y AVP. Pueblo mester acepta cu e dos partidonan aki a haya suficiente oportunidad pa haci un diferencia positivo den e bienestar di nos pais pero cu nan a fracasa cada biaha di nobo. Tambe ta importante pa pueblo pone bon atencion y acepta cu ReD tin razon.

Desde 2013 ReD a declara cu no tin futuro mas pa e refineria y cu gobierno mester ta visionario pa por crea otro pilar economico pa nos pais. For di e tempo ey caba mi a papia di entre otro legalisacion di cannabis en general pa reenforsa turismo y crea un pilar economico nobo banda di Turismo. Nos a mustra con cu cannabis nos por genera mey biyon florin anual pa caha di gobierno. Cu e placa aki e ta bira mas fácil pa realisa proyectonan na beneficio di nos a ycomunidad.

Na 2017 ora a forma colalicion cu MEP y POR legalización di cannabis medicinal a bai den e acuerdo di gobernacion. Minister Xiomara Maduro a declara den Parlamento durante tratamento di presupuesto 2018 cu e industria aki ta bai genera e suma menciona pa caha di gobierno y e la describi'e como e di dos pilar economico di nos pais. Tur hende cu ta pone atencion awe sa cu tur cos tabata un show pa MEP/POR.

Banda di esaki ReD a mustra cu nos mester produci nos energia for di nos solo, biento y lama. Nos no a lag'e te aki y asina nos a presenta e vision cu Aruba mester planta y produci alomenos un parti considerabel di locual nos ta consumi aki na Aruba pa por baha importacion, baha prijs, genera trabou y draai un economia interno cu ta depende riba nos mesun hendenan.

Gobierno cada biaha ta organiza encuentro na San Nicolas cu San Nicolas Bussiness Association caminda un cantidad di comerciante ta participa cu nan ideanan con pa yuda Aruba su economia pa medio di diferente industria nobo na San Nicolas. Normal ta parce cu ta e hecho cu ta solamente na esaki tur cos ta keda. Nada ta concretisa cu excepcion di e hotel cu a bin cu tanto incertidumbre rond di dje y cu awe ta pone negoshi di yiu di tera core peliger na Baby Beach paso gobierno a haci promesa na desaroyador di e hotel.

Despues cu pa varios aña ta busca un solucion na 2019, SBA a haya un presentacion den relacion cu cultivo di cannabis. Nan a dicidi mesora cu esaki nan kier mira. Gobierno na su turno a pretende cu pueblo cu e tambe a wak cannabis como un solucion pa nos problema di liquides y awe nos tur sa cu nada a sosode y gobierno a tira culpa ariba situación cu banconan etc. Prome Minister a caba di declara cu pa 2023 e no ta kere cu legalizacion di cannabis medicinal lo tuma lugar tampoco.

Na 2017 nos a presenta e vision cu Sector Primario por yuda nos pilar economico tambe pa medio di tecnologianan nobo cu ta haci posibel pa cultiva un variedad mas grandi di berdura y fruta na Aruba pero tambe cu tecnologia cu ta maneha e costo di awa y energia cu ta bai tin mester pa reduci gasto di cultivo y asina hisa e ganashi di e cosecha produciendo un calidad halto di berdura cu fruta pa nos mercado y mercado internacional. Pueblo a vota y nos a termina den ministerio di Educacion.

MEP tabatin entre otro Sector Primario pa cuater aña. Cu pandemia cu no tabatin niun vision y te awe nada a sosode den e Sector aki ni despues cu e la wordo poni den e famoso fast track tampoco.

Awe na Januari 2023 M.P. E. Wever – Croes ta declara cu gobierno ta sostene desaroyo pa cu e industria di galiña na San Nicolas y cu refineria ta pa pasado.

Kidpreneur$ with BIG Ideas" na Traimerdia



"Kidpreneur$ with BIG Ideas" na Traimerdia durante aña escolar 2023 ta continua. E topico cu ta treciendo dilanti ta Agricultura hunto cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa y IDEA (Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano) cu ta pertenece na Departamento di Asuntonan Economico.

E contenido di e proyecto na Traimerdia lo ta entre otro con pa traha un plan di negoshi, SDG's, agricultura, musica/ drama, carchi creativo, innovacion, presentacion di plan di negoshi y entregamento di certificado. Actualmente tin 769 muchanan for di kleuter te cu 6 de klas cu ta bishitando e 7 Traimerdianan. Di e cantidad aki tin 221 muchanan den klas 5 y 6.

E proyecto aki lo ofrece e muchanan educacion empresarial y lo yudanan reconoce oportunidadnan comercial. E lo siña e muchanan con pa gana placa ya for di un edad hopi jong usando nan mesun creatividad pa asina stimula nan mesun negoshi den futuro.
E proyecto aki lo enfoca su mes riba e muchanan di 5de y 6de klas cu ta bishitando Traimerdia.

E duracion lo ta mas o menos un aña cu a duna inicio na luna di september 2022 te mei/juni 2023 y lo wordo presenta na 7 Traimerdia.

E duracion di e programa na cada Traimerdia lo ta 4 siman. Cada Traimerdia lo wordo bishita un total di 8 biaha, di cual cada biaha lo tin otro facilitado cu lo entrena e muchanan.

Dialuna ultimo a toca turno pa IDEA conhuntamente cu Santa Rosa bisita e Traimerdia na Prinses Amalia Basisschool. Aki un biaha mas a duna presentacion di plantamento basico na e muchanan di parti di sr. Ludwig Rasmijn di Santa Rosa. Despues cu a guianan via di un presentación ta sigui cu practica con un simiya mester wordo planta den un pochi. E simiya cu a wordo planta pa e alumnonan ta simiya di Boonchi di Cunuco. Pakico Boonchi di Cunuco pa motibo cu eta un di e beduranan cu ta nace mas liher. Kiermen su periodo di germina ta den 3 pa 4 dia y ta esaki e muchanan ta desea di mira cu e mata ta sali den corto tempo.

E plantamento tin su tarea tambe cune caminda e muchanan ta bai cas cu locual a wordo planta pa asina nan por muha y cuida e mata. Nan tin e opción di sea ta transplanta e mata den un pochi mas grandi na momento di su crecemento of ta pone den tera y cuide te ora cu nan por haya cosecha.

Ainda falta algún Traimerdia pa bishita esaki ta mas den lunanan venidero cual lo sigui cu e mesun idea pa cu e muchanan.

Palet blanco tambe ta considera como "Green Waste" y tin uzo pa agricultura





Anteriormente a enfoca ariba Green Waste, cual ta blachi, taki, troncon di mata.

Pero bo tabata sa cu palo en general – si e ta limpi di pesticida – por wordo uza pa agricultura?

Con ta distingui e diferente desperdicio di palo y palet blanco?
Tin diferente tipo di palet, primordialmente esnan cu ta "treated" (cu pesticida), y esnan cu ta "non-treated" (sin pesticida).

Como resultado, paletnan blauw (treated) por wordo uza di nobo den fleta, pero paletnan blanco si NO mag wordo exporta di nobo – sin ricibi ningun tratamento.

E diferencia ta cu paletnan trata cu pesticida, of palet blauw, ta preveni contra exportacion di pester indesea, por ehempel comehein.

Ta importante pa e palo ta "non-treated", sin pesticida of ningun tipo di vernis, si ta desea pa uza esaki den agricultura.

Motibo pa esaki ta cu e palo lo wordo kibra na pidanan chikito, y asina uza como "mulch" pa agricultura, of tambe por wordo inclui como un elemento den compost pa mata – y lo ser duna na sector agricultural gratuitamente. No ta faborabel pa insecticida, pesticida of otro kimiconan penetra nos tera pa via di un maneho irresponsabel.

Unda pa entrega palet?
Companianan cu ta scoge pa spaar placa y separa e diferente tipo di palet (of palo) por haci esaki na e siguiente forma:

- Desperdicio organico di mata, palo of palet blanco por entrega na Johnsons of Ecotech Freezone.
- Pa uzo residencial, entrega di Green Waste ta gratis na Ecotech Freezone condicional cu ta ricibi esaki sortia y limpi di tur otro tipo di desperdicio.

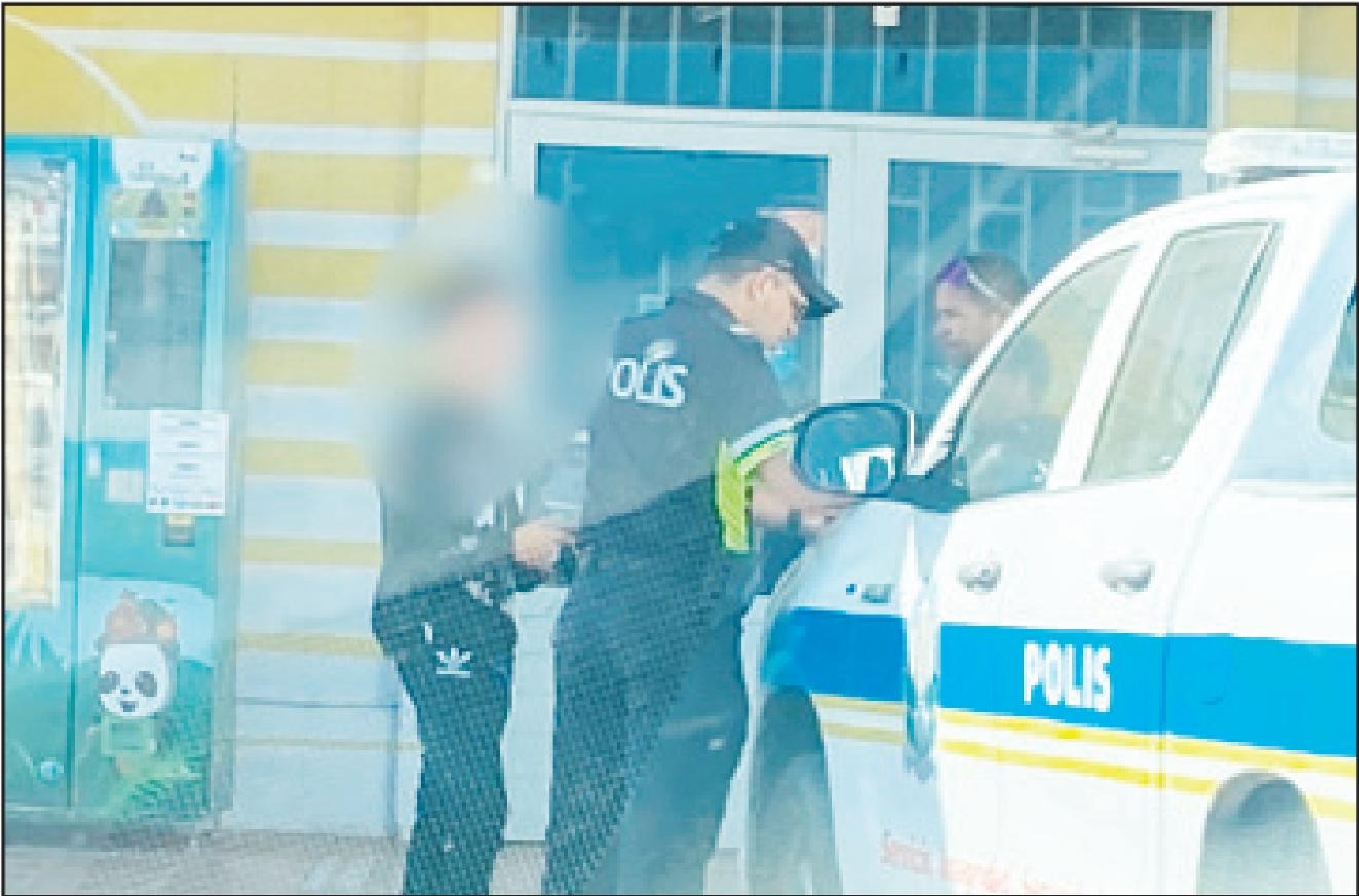
- Pa uzo comercial, tin un prijs preferencial pa green waste sortia y limpi.
- Pa tur desperdicio cu ricibi sin sortia, of si acaso e palo no ta limpi, lo ser cobra na e prijs regular.

E benificio di separa e tipo di desperdicio aki ta cu como compania cu ta entrega esaki por spaar placa ora di hiba paso e desperdicio ta wordo considera "limpi". Unabes cu e desperdicio ta combina y no separa e labor pa por procesa esaki debidamente ta bira mas intensivo y esaki ta resulta den un prijs mas halto.

Pa mas informacion tocante desperdicio di palo por bishita website www.trashtocasharuba.org pa asina haya un bista di e Blue Print pa maneho di desperdicio.

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Polis di bario di Santa Cruz a hala atencion di hoben(nan) problematico



Diaranson mainta a drenta informe di cu tin un hoben problematico ta buscando problema pa su mes y tambe otronan, ora polisnan di bario a bay p'e na un school na Santa Cruz a drenta informe di cu e ta banda di KFC. Polisnan a bay y ta top'e otro banda di caminda. Polis a para papia cun'e y hala su atencion di su comportacion.

Oracion di dia

Un dia fructifero colma cu hopi bendicion, gracia, amor y paz di Señor.

”Duna mi cuenta y rason di bo maneho, pasobra asin'aki bo no por sigui traha pa mi” (Lucas 16, 2)

Palabra cu Señor kier conscientisa mi awe acerca di e proposito di mi bida ta ”maneho”. Señor lo puntra mi un dia cuenta y rason di mi maneho, di tur locual El a duna mi. Si traha un lista di tur locual mi a ricibi di Señor, ki ta su contenido? Di ki manera mi ta sinti mi comprometi y di duna mas di mi mes pa construi Reino di Dios y na Su gloria? Na final di e parabola ta parce cu Señor ta elogia astucia di e administrado, su forma di discerni e asunto y finalmente lag'e tuma luga cordando su futuro.

E tabata uza e don di inteligencia cu Dios a dun'e, apesar di su intencion di ta corda riba su mes. Hende cu ta sigui e mundo aki ta trata otro cu mas sabiduria cu hende cu ta sigui e luz, Lc 16, 8. Cu ki frecuencia mi ta practica e virtud aki na luz di mi propio maneho?

Oracion: Señor Hesus, concede mi di ta un bon administrado den tur loke Bo ta ofrece mi.
Amen.

Fundashon Stimami Sterilisami Ta Lansa Su Campaña Nacional di Sterilisacion Pa Aña 2023

ORANJESTAD, Aruba - Januari 16, 2022 - Fundashon Stimami Sterilisami a cuminsa cu su campaña nacional di sterilisacion di cacho y pushi pa 2023 y e aña aki tur seis clinica di veterinario ta participando den e programa. "Nos ta sumamente agradecido na Bucuti & Tara Beach Resort, Tourism Product Enhancement Fund (TPEF), Aruba Tourism Authority (ATA), Setar N.V., One Love Foundation, Spazio Realty y cada individual local y internacional cu a haci un donacion pa nos campaña di 2023. Sin nan donacion y compromiso, Stimami Sterilisami no lo a por a sigui cu su campaña nacional cu ta yuda combati e sufrimento di tantisimo animal riba caya. Bucuti & Tara lo match cada Dollar of Florin cu nos a ricibi di donadornan," Ewald Biemans, Presidente di Fundashon Stimami Sterilisami ta conta.

Resultado di 2022
Aña 2022 tawata un exito total pa Stimami Sterilisami. Hunto cu VSH Veterinary Specialty Hospital, Stimami Sterilisami a sterilisa 3,686 cacho y pushi na 2022. Esaki kiermen cu Stimami Sterilisami a sterilisa un gran total di 31,410 cacho y pushi desde e fundacion su comienso na 2016. "Nos ta hopi felis cu e logro aki, vooral si nos considera cu nos a yega e number aki cu solamente un clinica. E aña aki nos tin seis clinica participando y nos ta bai haci tur cos posibel pa yega 6,000 sterilisacion na fin di 2023!" e vocero di e Fundashon, Crescenzia Biemans, ta conta.

Campaña di 2023
E seis clinicanan participando den Stimami Sterilisami su campaña di 2023 ta:
- VSH Veterinary Speciality Hospital | Ernesto Petronia 88
- Veterinaire Kliniek | Noord 50 B
- Veterinaire Kliniek | Wayaca 128
- Animal Health Veterinary Hospital | Caya Dr. J.E.M. Arends 20
- Contreras Veterinary Services | Shaba 2
- Animal Care Clinic Aruba | Paradera 133 B

Prijs special riba e costo di sterilisacion
Fundashon Stimami Sterilisami a bin na un acuerdo cu e clinicanan pa mantene e costo di sterilisacion mas abou posibel pa e prijs ta manehabel pa henter comunidad. "Nos kier yuda mitiga e sufrimento y abandono di tantisimo cacho y pushi riba caya. P'esey tawata asina importante pa nos no solamente subsidia e costo di sterilisacion, pero tambe segura cu e prijs keda abou pa asina tur individual y otro fundacion por haci uso di nos subsidio," Biemans ta splica.
E prijs ta inclui antibiotica, anti-inflamatorio y anestesia.

Pa cacho nan mas di 25 kilo, AFL 50 adicional lo mester wordo paga door di e doño di e mascota riba e prijs total. Si e cacho of pushi ta loops of na estado, e clinica por cobra un costo adicional door di cu e procedura ta bira mas complica y tin mas riesgo.

Con e programa ta traha
1) Fundacion of Doño di e mascota tin cu registra online
Pa ricibi e subsidio riba e prijs special pa e operacion, tur fundacion of doño particular di cacho of pushi lo mester registra via nos website www.stimamisterilisami.com. Solamente registracion online ta valido.

b) Bo lo ricibi un number di registracion via bo email
E number di registracion lo wordo ricibi via bo email. Sin un email valido, no por completa e registracion.

c) Dentro di 7 dia di registracion tin cu bai na un di e seis clinicanan cu a wordo escohi durante e proceso di registracion pa hasi un cita y paga pa e operacion di e cacho of pushi.
Eynan bo lo mester completa lo siguiente:
1) Duna e veterinario e number di registrashon cual bo a ricibi via email.
2) Paga e co-pay (bo parti) di e operacion (Stimami Sterilisami lo cubri e otro parti).
3) Ricibi un cita pa e operacion.
4) Ricibi e prueba di pago di bo parti di e operashon.

Pakico sterilisa bo mascota
Sterilisacion di bo mascota, sea pushi of cacho, ta necesario pa evita crecimiento di e poblacion di pushi y cacho di caya. Di e manera aki comunidad ta evita pa pushi of cacho muri di hamber, malesa, of wordo mata den e 'afmaakhok' (kill cage). Tambe nos ta evita pa cacho y pushi di caya brabo ataca peaton y terorisa barionan.

Adicionalmente sterilisacion ta aporta beneficionan importante pa bo mascota, como por ehempel:
- Bo mascota ta bira mas resistente na hopi tipo di malesa
- Bo mascota por tin un bida mas largo
- Bo mascota ta bira mas loyal
- Bo ta evita bo mascota di haya puppies indesea
- Bo ta directamente yuda desminui/mitiga e poblacion di bestia riba caya den e manera di mas humanamente posibel

Fundashon Stimami Sterilisami
Fundashon Stimami Sterilisami ta un non-profit organization cu ta uza 100% di tur donacion ricibi pa ofrece subsidio pa e procedura di sterilisacion pa tanto publico en general, como tambe organisacionnan di boluntario cu ta cuida bestianan di cas of riba caya. E organisacion su bukinan ta habri y ta wordo controla pa asina brinda transparencia total di e uzo di fondonan. Pa esnan cu kier aporta na e gran causa aki, por haci donacion directo na Fundashon Stimami Sterilisami, cuenta: Aruba Bank 6012630190.

E prijsnan nobo di sterilisacion pa cacho y pushi cu ta pisa **menos di 25 kilo** ta lo siguiente:

	Subsidio Stimami	Prijs (co-pay) cu abo como doño lo bai paga na 2023	Prijs Total Na 2023
Cacho femenino	AFL 110	AFL 150	AFL 260
Cacho macho	AFL 75	AFL 95	AFL 170
Pushi femenino	AFL 90	AFL 110	AFL 200
Pushi macho	AFL 35	AFL 45	AFL 80

E prijs ta inclui antibiotica, anti-inflamatorio y anestesia.



LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 19 Jan 2023 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 3803	
5614	
1415	
6809	
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 3803	0575
1OFF Sorteo # 1859	7164
ZODIAC Sorteo # 3803	8629
	Aries
LUCKY 3 Sorteo # 677	447
MULTI-X	X5

LOTTO 5 Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	310.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	54.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	1.150.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.675.000,-**

KORSOU Sorteo #

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 17 Jan 2023 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 7846	
2896	
0520	
7183	
MULTI-X	x3
BIG 4 Sorteo # 6890	1143
1OFF Sorteo # 1595	9492
ZODIAC Sorteo # 5649	6630
	Acuario
LUCKY 3 Sorteo # 579	352
MULTI-X	FP

LOTTO 5 Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	300.000,-	
0 x match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA	04-05-06-10-28
Sorteo #6007	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	53.000,-
10 x Match 4	
264 x Afl 8,00	

MINI MEGA	04-06-20-28
Sorteo # 1525	Mega Ball: 02
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
2 x match 4	1.150.000,-
15 x Afl. 500,00	
221 x Afl 50.00	
403 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.675.000,-**

KORSOU Sorteo #

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 16 Jan 2023 A

CATOCHI	
Sorteo # 7845	
1547	
2110	
5525	
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 6889	5481
1OFF Sorteo # 1594	9780
ZODIAC Sorteo # 5648	9864
	Gemini
LUCKY 3 Sorteo # 578	317
MULTI-X	X3

LOTTO 5 Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	300.000,-	
0 x match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA	02-05-12-21-28
Sorteo #6006	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	52.000,-
7 x Match 4	
112 x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	1.000.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.450.000,-**

KORSOU Sorteo #

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta informa:

Playa Pabao – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta informa cu diasabra mainta 9'or pa 12'or tin oportunidad pa inscribi pa e paseo riba bicicleta cu lo tuma luga diarason 25 di januari, pues Dia di Betico. Motibo di esaki ta cu tin basta hende cu tin gana pa inscribi pero den siman pa motibo di trabou no por hasi esaki.E otro dianan pa inscribi ta keda manera ya a wordo publica. Tambe directiva ta informa na esanan cu ya a inscribi cu nan por pasa busca nan flanel. Manera ya a menciona cu ta trata di un paseo riba bicicleta cu ya a bira tradicion. Pa esnan cu tin nan bicleta lo cobra e suma di afl 10.00 y esnan cu no tin un bicleta lo cobra e suma di afl 25.00. E suma di afl 25.00 ta pa nan huur un bicicleta. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos centro riba telefon 583 7775 or riba cel 593 8470.

Polis hunto cu otro departamentonan concerni a desmantela garashi illegal







Diaranson despues di basta tempo hayando problemanan cu un garashi illegal autoridadnan a bolbe presenta na Hooiberg pa asina percura cu esaki no regresa mas na e sitio.



PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIABIERNA 20 DI JANUARI 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA SIN AWACERO DI IMPORTANCIA

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 35 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 9

BAHADA DI SOLO : 6:35 PM
SUBIDA DI SOLO : 7:06 AM.

BIENTO: MODERA FOR DIRECCIONAN OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DEN DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA:
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
DEN PROXIMO 24 ORA NO TA SPERA CAMBIONAN GRANDI DEN E TIPO DI WEER CU TIN AWOR AKI. E AIRE DEN NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA TA RELATIVAMENTE SECO. ESAKI LO PONE CU NO TA SPERA AWACERO DI IMPORTANCIA DEN PROXIMO 24 ORA Y WEER SECO LO DOMINA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE, ENTRE 0 Y 1 PIA.
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL, ENTRE 1 PA 2 PIA.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: MODERA, ENTRE 4 PA 6 PIA.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 24 / 0.8 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 24 / 1.0 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 25 / 0.7 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE. BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 30 / 25

Sara Chrino di Tiger Taekwondo Academy



Tiger Taekwondo Academy, bou guia di maestro Teo Rodirguez y Jason Ridderstaat, ta manda palabra di exito pa nan atleta hoben Sara Chirino.

Recientemente Sara a sali rumbo pa Madrid na Spaña pa e train na Centro de Rendimiento Alto Jesus Tortosa.

E trainer olimpico Spaño, Jesùs Tortosa ta esun cu lo gui'e pa un luna completo.

Despues di e training aki, Sara lo ta compitiendo 22 di februari 2023 na Costa Rica y trata di clasifica pa e weganan internacional di America Central. Tambe e lo competi na Las Vegas, Nevada den e campeonato USP.

Tiger Taekwondo Aruba ta bisa danki na Marlon Petrocchi y Moises Fernandez di e federacion nacional di Taekwondo, pa a haci e biaha di Sara posibel.

Tur palabra di exito pa Sara Chirino.

Famia Funda Pa Medio Di Decreto Divino



Famia a wordo funda pa medio di decreto divino. Dios a crea hende segun su mes imagen, homber y muhe El a crea nan (Genesis 1:27-28). Despues di a crea nan Dios a bendiciona nan y a bisa nan pa sea fructifero y multiplica. Yena tera y haci esaki somete na boso.

E prome cos cu Dios a haci tabata bendiciona nan. Esey ta bisa nos cu desde principio e union entre un homber y un muhe a wordo declara di ta bon pa Dios nos Creador. Dios ta mira cu fabor riba e union aki. Matrimonio ta loke Dios a institui pa e homber y muher forma e base pa hende goberna sociedad.

E union matrimonial entre un homber y un muhe tin un otro implicacion. Ora Dios a bisa sea fructifero y multiplica Dios claramente tabata establece famia. Famia ta responsabel pa lanta e siguiente generacion di ciudadano cu tin respet pa Dios.

Siglonan despues di creacion ora e lidernan di comunidad kier a cambia Dios su definicion di matrimonio Jesus a corda nan riba loke Dios a bisa na principio. Jesus a corda nan cu for di principio Dios a crea nan homber y muhe, tambe cu un homber lo bandona su tata y mama, uni cu su esposa y nan dos lo bira un solo carni, esta un nucleo familiar nobo (Mateo 19:4-6).

Awor si un hende no ta kere den Dios toch tur hende kier pa cos bay bon cu humanidad (bendicion). Toch tur hende kier pa humanidad keda na existencia (multiplica y yena tera). Toch tur hende kier un existencia digno y ordena riba mundo (goberna e tera). Esaki ta loke Dios a decreta ora El a crea hende y a institui matrimonio entre un homber y un muhe. Awor si un hende no ta kere den creacion door di Dios pero den evolucion, e pregunta ta keda: un union entre homber y homber of un union entre muhe y muhe por pone humanidad keda na existencia manera Dios a decreta den su Palabra?



		5	3					
8							2	
	7			1		5		
4					5	3		
	1			7				6
		3	2				8	
	6		5					9
		4					3	
					9	7		

1					7		9	
	3			2				8
		9	6			5		
		5	3			9		
	1			8				2
6					4			
3							1	
	4							7
		7				3		

Sopi di Letranan

U	U	G	U	A	R	D	I	A	J	O	Y	E	R	O	N	U	T
O	I	G	M	S	I	D	E	P	E	N	D	I	E	N	T	E	T
C	X	Z	E	O	A	T	S	I	C	I	T	E	T	S	E	Z	K
I	P	J	A	T	S	I	T	N	E	D	C	N	K	Z	M	K	L
S	A	Z	F	A	A	V	E	W	R	F	R	A	Y	O	E	N	G
Ú	T	H	U	L	H	M	M	F	P	O	I	A	C	Q	S	Z	Y
M	S	V	K	M	O	O	E	S	P	R	A	I	I	O	E	G	G
L	I	O	R	A	V	R	O	C	M	F	D	F	R	H	R	O	Y
P	N	R	O	R	K	E	I	T	Á	É	A	E	U	U	O	J	O
R	O	E	T	I	H	T	P	S	M	N	B	P	J	U	I	X	G
E	R	L	I	N	D	N	O	U	T	R	I	C	A	G	O	C	E
S	C	E	R	E	Q	I	E	Q	A	A	R	C	N	R	A	N	O
I	U	T	C	R	V	P	T	B	L	O	O	G	O	R	V	K	L
D	T	O	S	O	I	R	E	B	D	C	R	T	T	Y	N	I	O
E	O	H	E	L	J	A	Z	A	I	A	S	E	B	N	E	F	G
N	F	D	O	D	R	C	N	N	N	A	R	J	K	S	P	V	O
T	I	T	A	O	J	E	E	J	P	O	R	E	D	E	N	A	P
E	O	I	T	G	R	R	E	Z	O	R	E	B	M	O	B	B	S
W	N	N	R	T	O	R	O	R	E	I	N	E	G	N	I	Z	U
Q	I	C	N	I	O	B	E	C	M	E	B	C	U	Y	N	T	Z
P	O	E	T	A	O	C	A	O	I	R	A	T	E	R	C	E	S

ABOGADO
BARBERO
BOMBERO
CARPINTERO
CARTERO
CIRUJANO
COCINERO
CRIADA
CRONISTA
DENTISTA
DEPENDIENTE
ENTRENADOR
ESCRITOR
ESTETICISTA
FLORISTA
GEOLOGO
GRANJERO
GUARDIA
HOTELERO
INGENIERO
JOYERO
MARINERO
MECÁNICO
MÉDICO
MESERO
MÚSICO
PANEDERO
PASTOR
PILOTO
PINTOR
POETA
PRESIDENTE
SECRETARIO

